



PC0968N
PC0969
PC0970

Electric Air Compressor

Operating Instructions



SENCO®



Warnings for the safe use of this compressor are included in this manual.

Senco Brands, Inc.
4270 Ivy Pointe Blvd.
Cincinnati, OH 45245
1-800-543-4596
www.senco.com

PC0968N, PC0969, PC0970 • Revised October 13, 2015 (Replaces 2/6/2015)

© 2015 by Senco Brands, Inc.

Table Of Contents

Introduction.....	3
Inspection	3
Safety Warnings	4
Compressor Features	8
Preparation.....	10
Initial Set-Up	10
Location	10
Electrical	10
Operation.....	11
Pre-Start Checklist.....	11
Start-Up	11
Shutdown.....	11
Maintenance.....	11
Troubleshooting	12
Compressor Specifications	14
Limited Warranty	15
Parts Reference Guide PC0968N.....	16
Parts Reference Guide PC0969	17
Parts Reference Guide PC0970	18

Introduction

Congratulations on the purchase of your new SENCO® Air Compressor! You can be assured your SENCO Air Compressor was constructed with the highest level of precision and accuracy. Each component has been rigorously tested by technicians to ensure the quality, endurance and performance of this air compressor.

This operator's manual was compiled for your benefit. By reading and following the simple safety, installation and operation, and maintenance steps described in this manual, you will receive years of troublefree operation from your new SENCO Air Compressor. The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make changes in price, color, materials equipment, specifications or models at any time without notice.



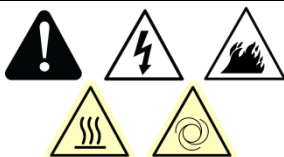
Safety Alert!

A “DANGER, WARNING or CAUTION” safety warning will be surrounded by a “SAFETY ALERT BOX.” This box is used to designate and emphasize Safety Warnings that must be followed when operating this air compressor. Accompanying the safety warnings are “Signal Words” which designate the degree or level of hazard seriousness. The “Signal Words” used in this manual are as follows:

DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

WARNING: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

CAUTION: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided MAY result in minor or moderate injury or damage to the air compressor.



The symbols set to the left of this paragraph are “Safety Alert Symbols.” These symbols are used to call attention to items or procedures that could be dangerous to you or other persons using this equipment.

ALWAYS PROVIDE A COPY OF THIS MANUAL TO ANYONE USING THIS EQUIPMENT. READ ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND ANY INSTRUCTIONS SUPPLIED BY MANUFACTURERS OF SUPPORTING EQUIPMENT BEFORE OPERATING THIS AIR COMPRESSOR AND ESPECIALLY POINT OUT THE “SAFETY WARNINGS” TO PREVENT THE POSSIBILITY OF PERSONAL INJURY TO THE OPERATOR.

Inspection

Unbox the air compressor and write in the serial number in the space provided below. Inspect for signs of obvious or concealed freight damage. Be sure that all damaged parts are replaced and any mechanical problems are corrected prior to the operation of the air compressor.

SERIAL NUMBER _____

If you have Questions or Comments call SENCO's toll-free Action-line: **1-800-543-4596** or, e-mail: toolprof@Senco.com

Please have the following information available for all service calls:

1. Model Number
2. Serial Number
3. Date and Place of Purchase

Senco, 4270 Ivy Pointe Blvd., Cincinnati, OH 45245

Safety Warnings



Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk of Electric Shock or Electrocution  	• Serious injury or death could occur if the air compressor is not properly grounded. Your air compressor is powered by electricity and may cause electric shock or electrocution if not used properly.	• Make sure the air compressor is plugged into a properly grounded outlet which provides correct voltage and adequate fuse protection.
	• Electrical shock may occur from electrical cord.	• Check power cord for signs of crushing, cutting or heat damage. Replace faulty cord before use. • Keep all connections dry and off the ground. Do not allow electrical cords to lay in water or in such a position where water could come in contact with them. Do not touch plug with wet hands. • Do not pull on the electrical cord to disconnect from the outlet.
	• Electrical shock may occur if air compressor is not operated properly.	• Never operate air compressor in wet conditions or outdoors when it is raining. • Never operate air compressor with safety guards/covers removed or damaged.
	• Serious injury or death may occur if electrical repairs are attempted by unqualified persons.	• Any electrical wiring or repairs performed on this air compressor should be done by Authorized Service Personnel in accordance with National and Local electrical codes. • Before opening any electrical enclosure, always shut off the air compressor, relieve pressure and unplug the air compressor from the power source. Allow air compressor to cool down. Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time!

Safety Warnings



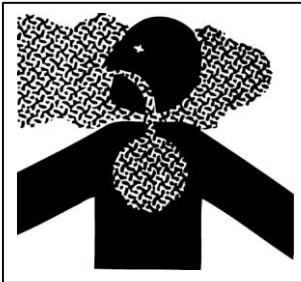
Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk of Explosion or Fire  	Serious injury or death may occur from normal electrical sparks in motor and pressure switch.	- Always operate air compressor in a well ventilated area free of flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials. - If spraying flammable material, locate the air compressor at least 6 meters away from the spray area. (An additional hose may be required.)
	Serious injury may occur if any air compressor ventilation openings are restricted, causing the air compressor to overheat and start on fire.	Never place objects against or on top of air compressor. Operate air compressor at least 30 cm away from any wall or obstruction that would restrict proper ventilation.
Risk of Bursting 	Serious injury or death may occur from an air tank explosion if air tanks are not properly maintained.	- Drain air tank daily or after each use to prevent moisture buildup in the air tank. - If air tank develops a leak, replace the air tank immediately. Never repair, weld or make modifications to the air tank or its attachments. - Never make adjustments to the factory set pressures.
	Serious injury may occur from an air compressor malfunction or exploding accessories if incorrect system components, attachments or accessories are used.	- Never exceed manufacturer's maximum allowable pressure rating of attachments. - Because of extreme heat, do not use plastic pipe or lead tin soldered joints for a discharge line. - Never use air compressor to inflate small, low pressure objects such as toys. - All hoses and fittings shall be suitable for site use at the maximum allowable working pressure of the portable compressor. - Use only genuine SENCO® repair parts for your air compressor.

Safety Warnings



Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk to Breathing 	- Serious injury or death could occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles. - Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, etc. contain harmful vapors and poisons.	- Never inhale air from the air compressor either directly or from a breathing device connected to the air compressor. - Operate air compressor only in a well ventilated area. Follow all safety instructions provided with the materials you are spraying. Use of a respirator may be required when working with some materials.
Risk of Burns 	Serious injury could occur from touching exposed metal parts. These areas can remain hot for some time after the air compressor is shut down.	Never allow any part of your body or other materials to make contact with any exposed metal parts on the air compressor, motor, or pipework.
Risk of Flying Objects 	Soft tissue damage can occur from the compressed air stream.	- Always wear OSHA required "Z87" safety glasses to shield the eyes from flying debris. - Never point the air stream at any part of your body, anyone else or animals. - Never leave pressurized air compressor unattended. Shut off air compressor and relieve pressure before attempting maintenance, attaching tools or accessories.
Eye Protection Must Be Worn 	Serious injury can occur from loose debris being propelled at a high speed from the compressed air stream.	- Always maintain a safe distance from people and animals while operating the air compressor. - Do not move the air compressor while air tank is under pressure. Do not attempt to move the air compressor by pulling on the hose.

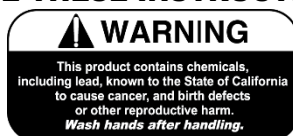
Safety Warnings



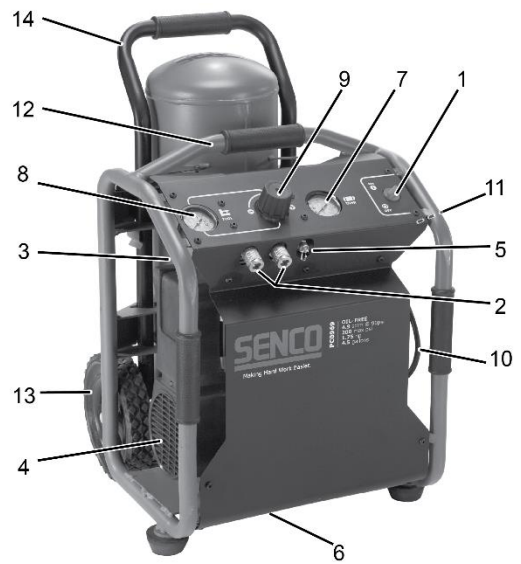
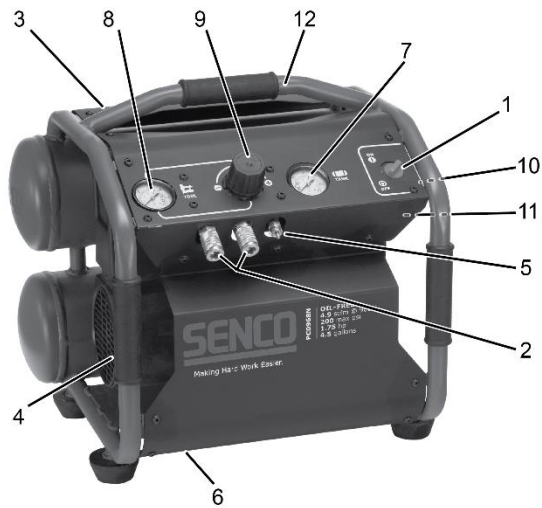
Read All Safety Warnings Before Using Air Compressor

Hazard	Potential Consequence	Prevention
Risk from Moving Parts  Warning: Unit May Start Without Warning 	- Risk of bodily injury from moving parts. This air compressor cycles automatically when the pressure switch is in the ON (1)/Auto position. - Risk of injury from negligent use.	- Always turn off air compressor when not in use. Bleed pressure from the air hose and unplug from electrical outlet before performing maintenance. All repairs to the air compressor should be made by an Authorized Service person. Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time! - Do not operate without protective covers/guards. Replace damaged covers/guards before using the air compressor.
Risk from Negligence 		- Never allow children or adolescents to operate this air compressor! - Stay alert -- watch what you are doing. Do not operate the air compressor when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. - Know how to stop the air compressor. Be thoroughly familiar with controls.
Risk of Air Compressor Damage	Risk of major repair.	- Do not operate air compressor without an air filter. - Do not operate air compressor in a corrosive environment. - Do not incline the air compressor transversely or longitudinally more than 10°. - Always operate the air compressor in a stable, secure position to prevent air compressor from falling. - Follow all maintenance instructions listed in this manual.

! SAVE THESE INSTRUCTIONS !



Compressor Features



1.	Power Switch – On/Off
2.	Quick Disconnect
3.	Air Intake Filter
4.	Pump/Motor Assembly
5.	Safety Relief Valve
6.	Air Tank Drain valve
7.	Tank Pressure Gauge
8.	Outlet Pressure Gauge
9.	Pressure Regulator
10.	115 Volt Electric Power Cord
11.	Pressure Switch
12.	Rigid Carry Handle
13.	PC0969 only – Integrated Wheels PC0970 only – Wheels
14.	PC0969 only – Telescoping Handle



WARNING!

Risk of Unsafe Operation

Ensure proper footing and use caution when rolling compressor so that unit does not tip or cause loss of balance.

Use rigid carry handle for moving on inclined surfaces and stairs. Telescopic handle should only be used to transport on flat surfaces.

Compressor Features

1) Motor/Pressure Switch: This switch is used to start or stop the air compressor. Moving the switch to the **ON (1)** position will provide automatic power to the pressure switch which will allow the motor to start when the air tank pressure is below the factory set cut-in pressure. When in the **ON (1)** position, the pressure switch stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set cut-out pressure. For safety purposes, this switch also has a pressure release valve located on the side of the switch designed to automatically release compressed air from the air compressor pump head and its discharge line when the air compressor reaches cut-out pressure or is shut off. This allows the motor to restart freely. Moving the switch to the **OFF (0)** position will remove power from the pressure switch and stop the air compressor.

2) Motor Thermal Overload: Motor has a protective breaker located on the pump. Excessive amperage draw will result in the breaker tripping to protect the motor and operator. Reset the breaker by pushing the black plastic stem back into the housing. Reset switch if it is tripped.

3) Air Intake Filter: This filter is designed to clean air coming into the pump. To ensure the pump continually receives a clean, cool, dry air supply, this filter must always be clean and ventilation opening free from obstructions. The filter can be removed for cleaning by using warm, soapy water. Rinse the filter and air dry.

4) Air Compressor Pump: To compress air, the piston moves up and down in the cylinder. On the downstroke, air is drawn in through the air intake valve while the exhaust valve remains closed. On the upstroke, air is compressed, the intake valve closes and compressed air is forced out through the exhaust valve, into the discharge line, through the check valve and into the air tank.

5) Safety Relief Valve: This valve is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when the compressed air reaches a predetermined level. The valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way. To verify the valve is working properly, pull on the ring. Air pressure should escape. When the ring is released, it will reseal.

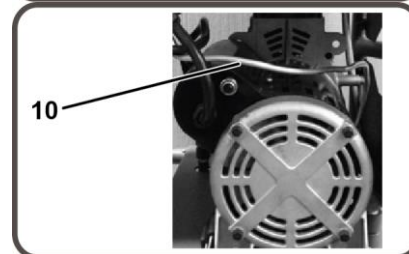
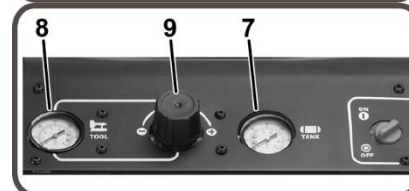
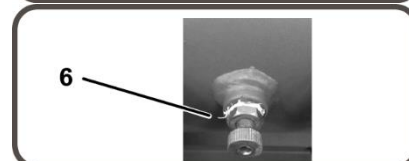
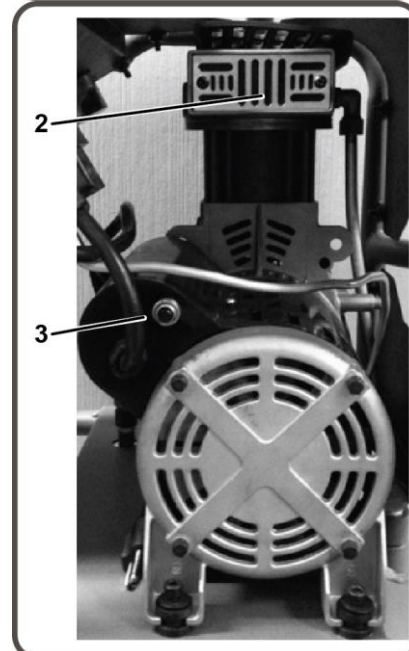
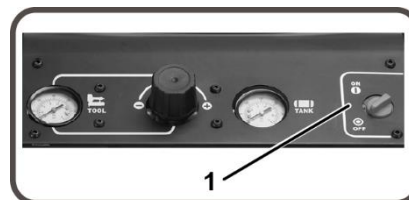
6) Air Tank Drain Valve: The drain valve is used to remove moisture from the air tank(s) after the air compressor is shut off. **NEVER attempt to open the drain valve when more than 0.7 bar of air pressure is in the air tank!** To open the drain valve, turn the knob counter-clockwise. Tilt tank to ensure that all condensation drains through valve.

7) Air Tank Pressure Gauge: The air tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the air tank(s).

8) Outlet Pressure Gauge: The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the air tank pressure.

9) Pressure Regulator: The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator knob. Turn the pressure regulation knob clockwise to increase discharge pressure, and counter-clockwise to decrease discharge pressure. Follow tool operating instructions for recommended pressure range.

10) Discharge Line: Please note that the discharge line is very hot. **HOT SURFACES: Do not remove protective shroud. High temperature after sustained use.**



Preparation

Initial Set-Up

1. Read safety warnings before setting-up air compressor.

Location

Caution

In order to avoid damaging the air compressor, do not incline the air compressor transversely or longitudinally more than 10°.

1. Place air compressor at least 30 cm away from obstacles that may prevent proper ventilation.

Do not place air compressor in an area:

- Where there is evidence of oil or gas leaks.
- Where flammable gas vapors or materials may be present.

Warning



Serious injury or death may occur if electrical sparks from motor and pressure switch come in contact with flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials. When using the air compressor for spray painting, place the air compressor as far away from the work area as possible, using extra air hoses instead of extension cords.

- Where air temperatures fall below 0°C or exceed 40°C.
- Where extremely dirty air or water could be drawn into the air compressor.

Electrical

Danger



Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of shock or electrocution. Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not use any type of adapter with this product. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Warning



This product must be grounded. If there should be a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding type plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

1. SENCO® DOES NOT RECOMMEND THE USE OF EXTENSION CORDS as this can create power loss and overheating of the motor. Use of an additional air hose is recommended rather than an extension cord. If use of an extension cord is unavoidable, it should be plugged into a GFCI found in circuit boxes or protected receptacles.

When using an extension cord, observe the following:

<u>Cable Length</u>	<u>Wire Gauge</u>
Up to 8 meters	12 AWG
Up to 30 meters	10 AWG
Up to 50 meters	8 AWG
Up to 75 meters	6 AWG

Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cord and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always shut off the air compressor switch before removing the plug from the receptacle.

Operation

Pre-Start Checklist

1. Remove any moisture in the air compressor tank. Remove excessive pressure by pulling on the safety relief valve ring or with an air tool, then open the air tank drain valve in the bottom of the air tank. Close tightly when drained.



Warning: Risk of bodily injury. NEVER attempt to open the drain valve when more than 0.7 bar of air pressure is in the air tank!

2. Make sure the air compressor Motor Switch is in the **OFF (0)** position.
3. Make sure all safety valves are working correctly.
4. Make sure all guards and covers are in place and securely mounted.

Start-Up

1. Ensure the lever on the pressure switch box is in the **OFF (0)** position.
2. Plug the power cord into the grounded outlet.
3. Move the motor switch to the **ON (1)** position.
4. This will allow the air compressor to **Start** building up pressure in the air tanks and **Stop** when correct pressure is achieved. When pressure drops with usage, the air compressor will **Start** building up pressure again.
5. Set pressure by adjusting the pressure regulator knob counter-clockwise for less pressure and clockwise for more pressure.
6. If you notice any unusual noise or vibration, stop the air compressor and refer to "Troubleshooting."

Shutdown

1. To stop the air compressor, move the lever on the motor switch to the **OFF (0)** position. NEVER stop the air compressor by unplugging it from the power source. This could result in risk of electrocution.
2. Drain air from the air tank by releasing air with an attached air tool or by pulling on the safety relief valve ring.
3. Once pressure in the air tanks register under 0.7 bar, open the drain valve under each air tank to drain any moisture.
4. Allow the air compressor to cool down.
5. Wipe air compressor clean and store in a safe, non-freezing area.

Maintenance

Read the instruction manual before performing maintenance. The following procedures must be performed when stopping the air compressor for maintenance or service.

1. Turn off the air compressor.



Warning: Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time!

2. Disconnect cord from main power supply.
3. Open all drains.
4. Wait for the air compressor to cool before starting service.

Maintenance Chart

Procedure	Daily	Weekly	Monthly
Drain condensation in air tank(s)	X		
Check for unusual noise/vibration	X		
Check for air leaks	X		
Inspect air filter		X	
Clean exterior of compressor		X	
Check safety relief valve			X

Troubleshooting	
Symptom 1. Motor will not run or restart.	
Probable Cause	Remedy
• Power cord not plugged in.	• Plug cord into grounded outlet.
• Motor/Pressure switch in OFF (0) position.	• Move switch to ON (1) position.
• Motor thermal overload switch has tripped.	• Turn air compressor off, wait until motor is cool, then check motor circuit breaker.
• Fuse blown or circuit breaker has tripped.	• Replace fuse or reset circuit breaker. • Check for proper fuse amperage. • Check for low voltage conditions. • Disconnect any other electrical appliances from circuit or operate air compressor on its own branch circuit.
• Wrong gauge wire or length of extension cord.	• Check chart on page 10 for proper gauge wire and cord length.
• Air tank pressure exceeds motor/pressure switch “cut-in” pressure.	• Motor will start automatically when air tank pressure drops below “cut-in” pressure of motor/pressure switch.
• Pressure release valve on motor/pressure switch has not unloaded pump head pressure.	• Bleed the line by moving the switch to the OFF (0) position.
• Defective motor, motor capacitor, motor/pressure switch, or check valve.	• Contact Senco Customer Service.
Symptom 2. When in the ON (1) position, motor runs continuously.	
Probable Cause	Remedy
• Motor/Pressure switch does not shut off motor when air compressor reaches “cut-out” pressure and safety relief valve activates.	• Move the motor/pressure switch to the OFF (0) position. If the motor doesn’t shut off, unplug the air compressor. If the electrical contacts are welded together, replace the pressure switch.
• Air compressor is incorrectly sized.	• Limit the air pressure to the capacity of the air compressor. Either use a smaller tool or a larger air compressor.
Symptom 3. Air continues to leak at motor/pressure switch release valve after motor stops.	
Probable Cause	Remedy
• The check valve is stuck open.	• Remove, clean, or replace.
Symptom 4. Air continues to leak at motor/pressure switch release valve after motor is running.	
Probable Cause	Remedy
• Defective motor/pressure switch.	• Replace.
Symptom 5. Air leaks from safety relief valve.	
Probable Cause	Remedy
• Possible defective safety relief valve.	• Operate safety relief valve manually by pulling on ring. If it still leaks, it should be replaced.
• Excessive air tank pressure.	• Defective motor/pressure switch. Replace.

Troubleshooting	
Symptom 6. Air leaks at fittings.	
Probable Cause	Remedy
Fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. Do not overtighten.
Symptom 7. Air leak in air tank.	
Probable Cause	Remedy
Defective or rusted air tank.	Air tank must be replaced. Do not attempt to repair air tank! Do not weld, repair or make modifications.
Symptom 8. Air blowing from inlet filter.	
Probable Cause	Remedy
Damaged inlet (reed) valve.	Contact SENCO Customer Service.
Symptom 9. Insufficient pressure at air tool or accessory.	
Probable Cause	Remedy
Pressure regulator knob not turned to high enough pressure or defective pressure regulator.	Adjust pressure regulator knob to proper setting or replace.
Restricted air intake filter.	Clean.
Air leaks.	Check for leaks and repair.
Air compressor is not large enough for air requirement.	Check the accessory air requirement. If it is higher than the CFM or pressure supply of the air compressor, you need a larger air compressor.
Symptom 10. Air compressor not making enough air.	
Probable Cause	Remedy
Restricted air intake filter.	Clean.
Defective (reed) valve.	Drain air tank and measure pump up time. Compare to specifications. If lower, remove pump head and inspect valve plate, clean or replace.
Symptom 11. Moisture in discharge air.	
Probable Cause	Remedy
Condensation in air tank caused by high level of atmospheric humidity or air compressor is not run long enough.	Drain air tank after every use. Drain air tank more often in humid weather and use an air line filter.

Compressor Specifications				
Model #		PC0968N	PC0969	PC0970
Motor	Horsepower	2.5 HP (peak) 1.75 HP (running)	2.5 HP (peak) 1.75 HP (running)	2.5 HP (peak) 1.75 HP (running)
	Voltage	120	120	120
	Amperage	14	14	14
	Hz.	60	60	60
	Phase	Single	Single	Single
	RPM	3400	3400	3400
Compressor Pump	Number of Cylinders	1	1	1
	Compression Stage	1	1	1
	Bearings	Ball	Ball	Ball
	Cylinder	Aluminum	Aluminum	Aluminum
	Valves	Reed-Single	Reed-Single	Reed-Single
	Head	Aluminum	Aluminum	Aluminum
	Filter	Insert	Insert	Insert
Motor/Pressure Switch Setting	Cut-out	200 PSI	200 PSI	200 PSI
	Cut-in	160 PSI	160 PSI	160 PSI
	Controls	Start/Stop	Start/Stop	Start/Stop
Air Tank	Capacity	4.5 gallon	4.5 gallon	15 gallons
Performance	CFM @ 40 PSI	6.3	6.3	6.3
	CFM @ 90 PSI	4.9	4.9	4.9
	Maximum Pressure	200 PSIG	200 PSIG	200 PSIG
	Pump-up Time: 0 - 200 PSI	95 seconds	95 seconds	320 seconds
	Recovery Time: 160 - 200 PSI	30 seconds	30 seconds	85 seconds
Weight	Net	65 lbs.	87 lbs.	99 lbs.
Dimensions	Basic L×W×H	19" × 23" × 20"	20" × 21" × 29"	20" × 19" × 41"

Limited Warranty

SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Products, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Pneumatic tools * Five Years	Fusion Tools Two Years	Combo Kit Tools One Year	GasTools Two Years
Duraspin Tools One Year	Air Compressors One Year	Multi-Blow Hand Nailers One Year	Stapling Hammers One Year

* = Both XP and Pro

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration also is required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid warranty registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO's option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

- A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
- B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
- C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

CUSTOMER SATISFACTION

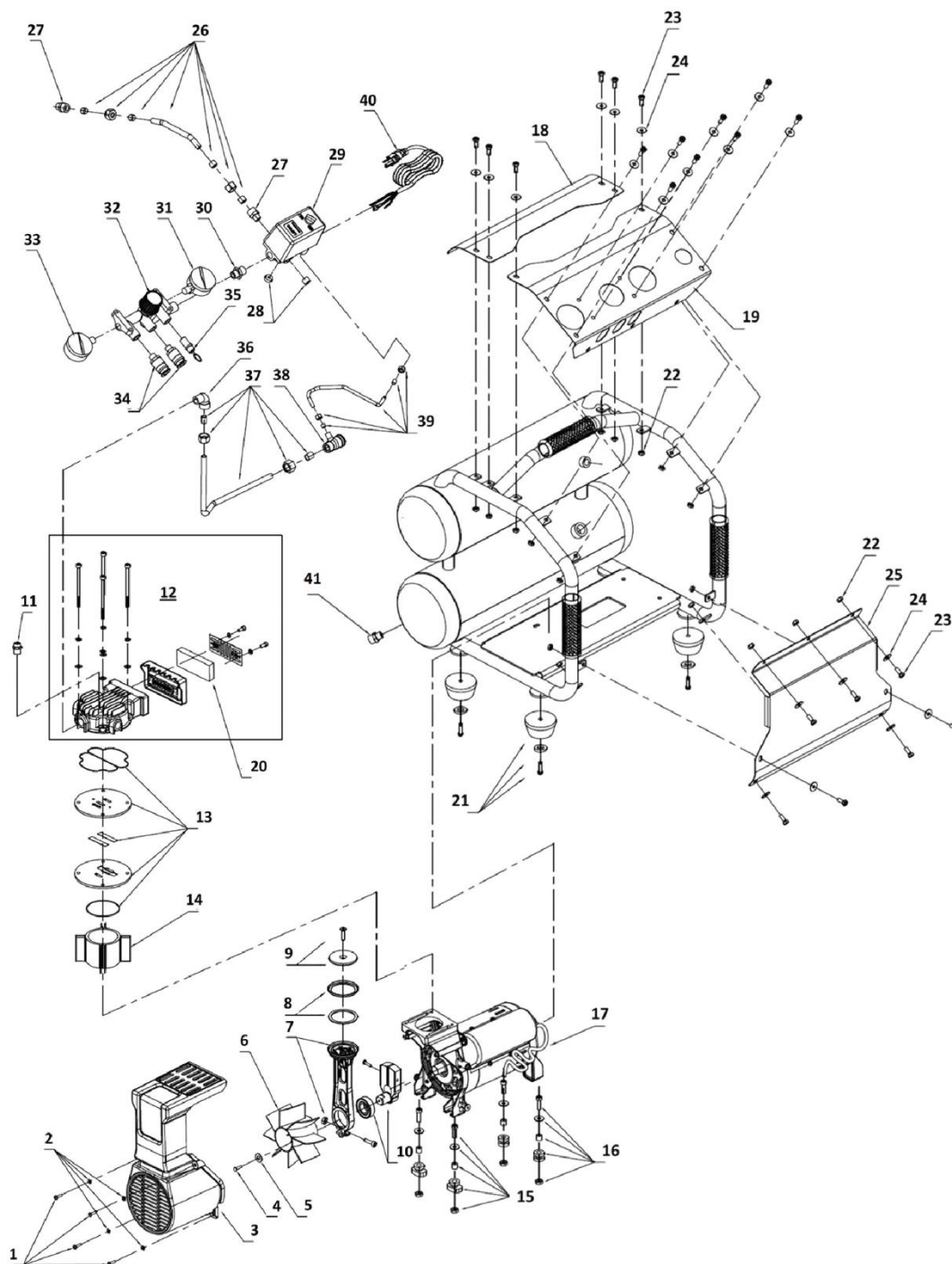
One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.

1/2 HP Electric Air Compressor

Parts Reference Guide



Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Shroud Screw
2	CW4306	Washer
3	CW4307	Shroud
4	CW4308	Hex Bolt M6X20
5	CW4309	Washer
6	CW8102	Front-end Fan
7	CW0270	Piston Rod Assembly
8	CW0271	Piston Ring Assembly
9	CW0272	Piston Plate Assembly
10	CW0273	Eccentric Assembly
11	CW4310	Cold Start Valve
12	CW2322	Cylinder Head Assembly
13	CW0274	Exhaust Valve Assembly
14	CW2323	Cylinder
15	CW2324	Front - Motor Isolators
16	CW2325	Rear - Motor Isolators
17	CW6113	Motor Assembly
18	CW2326	Top Panel
19	CW2327	Control Panel
20	CW2328	Filter Element
21	CW2329	Compressor Isolators
22	CW4311	Hex Nut M6
23	CW4312	Screw M6X16
24	CW4313	Washer
25	CW2330	Front Panel
26	CW4314	Pressure Switch Tube Assembly
27	CW4315	Elbow
28	CW4316	Pipe Plug
29	CW6114	Pressure Switch
30	CW4317	Pipe Nipple
31	CW4318	Tank Gauge
32	CW9106	Regulator
33	CW4319	Outlet Gauge
34	PC0901	Universal Coupler
35	CW4320	Safety Valve
36	CW4321	Elbow
37	CW4322	Exhaust Tube Assembly
38	CW4323	Check Valve
39	CW4324	Unloader Tube Assembly
40	CW6115	Power Cord
41	CW4325	Drain Valve

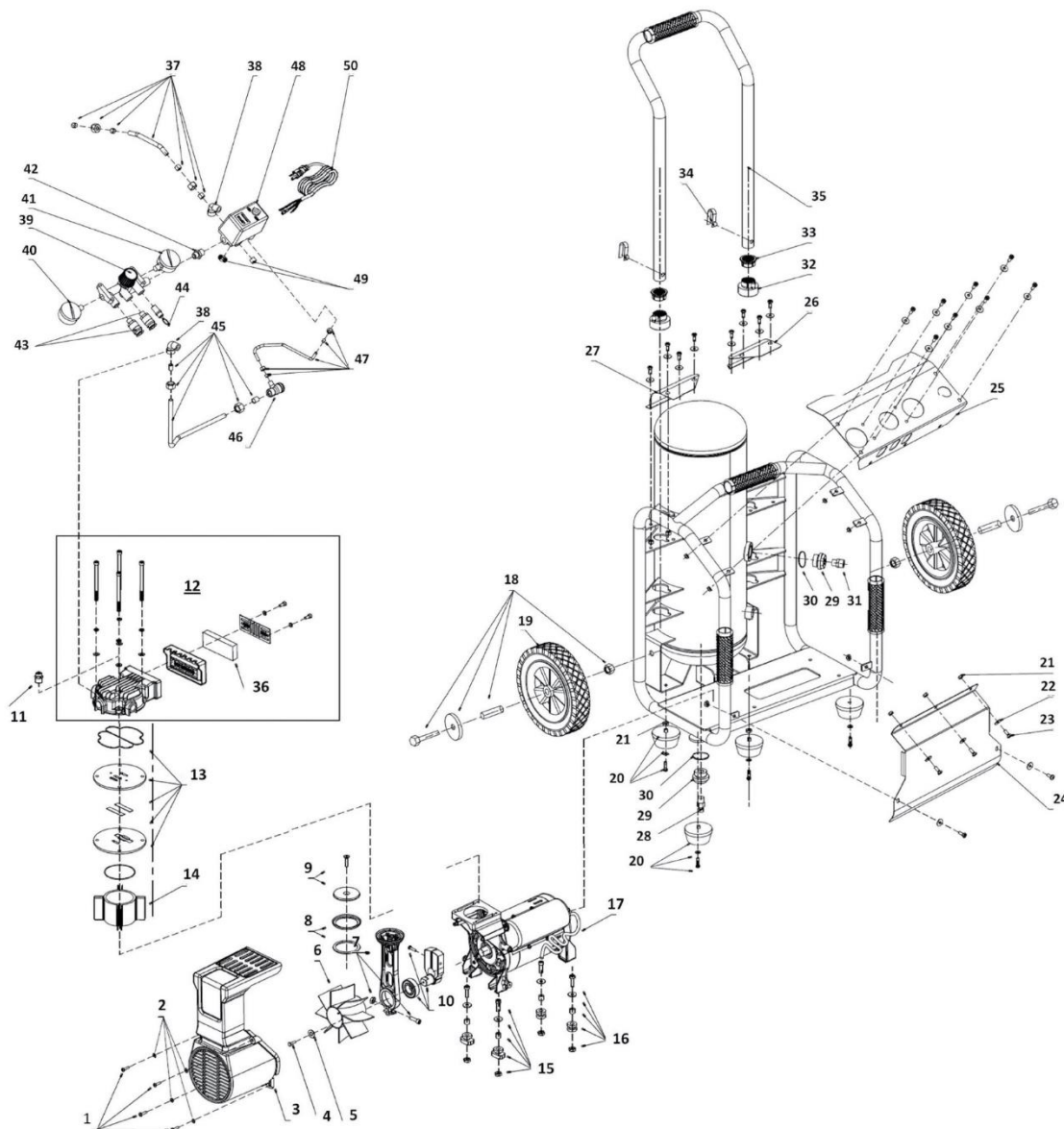


1/2 HP Electric Air Compressor

Parts Reference Guide

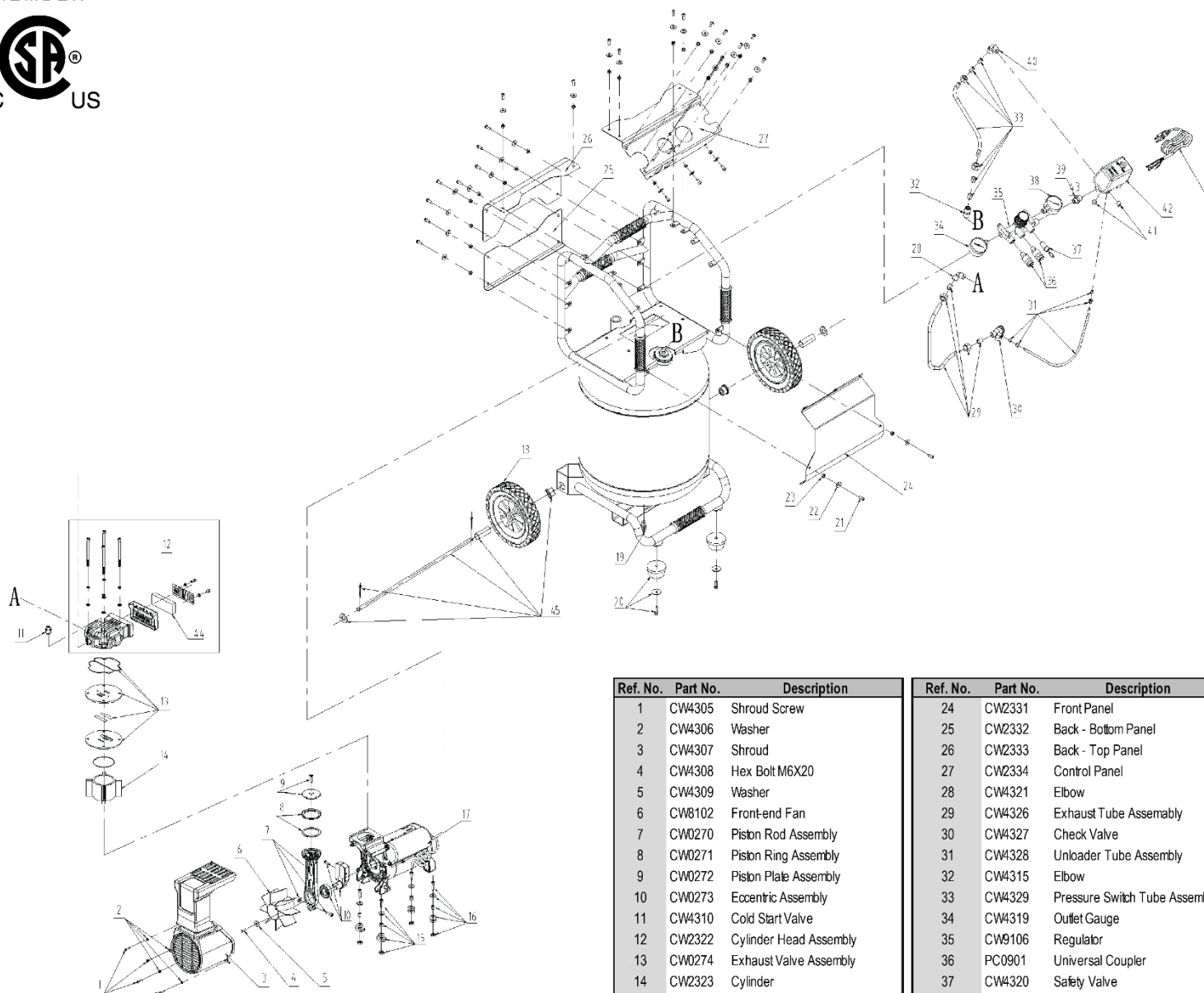


Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Shroud Screw
2	CW4306	Washer
3	CW4307	Shroud
4	CW4308	Hex Bolt M6X20
5	CW4309	Washer
6	CW8102	Front-end Fan
7	CW0270	Piston Rod Assembly
8	CW0271	Piston Ring Assembly
9	CW0272	Piston Plate Assembly
10	CW0273	Eccentric Assembly
11	CW4310	Cold Start Valve
12	CW2322	Cylinder Head Assembly
13	CW0274	Exhaust Valve Assembly
14	CW2323	Cylinder
15	CW2324	Front - Motor Isolators
16	CW2325	Rear - Motor Isolators
17	CW6113	Motor Assembly
18	CW4331	Wheel Hardware
19	CW9107	Wheel
20	CW2329	Compressor Isolators
21	CW4311	Hex Nut M6
22	CW4313	Washer
23	CW4312	Hex screw M6X16
24	CW2335	Front Panel
25	CW2336	Control Panel
26	CW2337	Top-Left Panel
27	CW2338	Top-Right Panel
28	CW4325	Drain Valve
29	CW4332	Hex Plug
30	CW4333	O-ring
31	CW4334	Pipe Nipple
32	CW2339	Handle Stand
33	CW2340	Handle Sleeve
34	CW2341	Handle Stopper
35	CW2342	Handle
36	CW2328	Filter Element
37	CW4335	Pressure Switch Tube Assembly
38	CW4321	Elbow Fitting
39	CW9106	Regulator
40	CW4319	Outlet Gauge
41	CW4318	Tank Gauge
42	CW4317	Pipe Nipple
43	PC0901	Universal Coupler
44	CW4320	Safety Valve
45	CW4336	Exhaust Tube Assembly
46	CW4323	Check Valve
47	CW4337	Unloader Tube Assembly
48	CW6114	Pressure Switch
49	CW4316	Pipe Plug
50	CW6115	Power Cord



1/2 HP Electric Air Compressor

Parts Reference Guide



Ref. No.	Part No.	Description	Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Shroud Screw	24	CW2331	Front Panel
2	CW4306	Washer	25	CW2332	Back - Bottom Panel
3	CW4307	Shroud	26	CW2333	Back - Top Panel
4	CW4308	Hex Bolt M6X20	27	CW2334	Control Panel
5	CW4309	Washer	28	CW4321	Elbow
6	CW8102	Front-end Fan	29	CW4326	Exhaust Tube Assembly
7	CW0270	Piston Rod Assembly	30	CW4327	Check Valve
8	CW0271	Piston Ring Assembly	31	CW4328	Unloader Tube Assembly
9	CW0272	Piston Plate Assembly	32	CW4315	Elbow
10	CW0273	Eccentric Assembly	33	CW4329	Pressure Switch Tube Assembly
11	CW4310	Cold Start Valve	34	CW4319	Outlet Gauge
12	CW2322	Cylinder Head Assembly	35	CW9106	Regulator
13	CW0274	Exhaust Valve Assembly	36	PC0901	Universal Coupler
14	CW2323	Cylinder	37	CW4320	Safety Valve
15	CW2324	Front - Motor Isolators	38	CW4318	Tank Gauge
16	CW2325	Rear - Motor Isolators	39	CW4317	Pipe Nipple
17	CW6113	Motor Assembly	40	CW4330	Elbow Fitting
18	CW9107	Wheel	41	CW4316	Pipe Plug
19	CW4325	Drain Valve	42	CW6114	Pressure Switch
20	CW2329	Compressor Isolators	43	CW6115	Power Cord
21	CW4312	Hex Screw M6X16	44	CW2328	Filter Element
22	CW4313	Washer	45	CW4338	Wheel Hardware
23	CW4311	Hex Nut M6			

Compresor de Aire Eléctrico

Instrucciones De Empleo



SENCO®



En este manual se incluyen avisos para el uso seguro de este compresor.

Indice

Introducción.....	3
Inspección	3
Medidas De Seguridad.....	4
Características Del Compresor	8
Preparación	10
Montaje Inicial.....	10
Emplazamiento	10
Sistema Eléctrico	10
Funcionamiento.....	11
Lista De Comprobación Antes De La Puesta En Marcha	11
Puesta En Marcha	11
Parada	11
Mantenimiento.....	11
Localización Y Solución De Averías	12
Especificaciones	14
Garantía Limitada.....	15
Guía de Referencia de Piezas PC0968N	16
Guía de Referencia de Piezas PC0969	17
Guía de Referencia de Piezas PC0970	18

Introducción

¡Lo felicitamos por la compra de su nuevo compresor de aire SENCO®! Puede tener la seguridad de que su compresor de aire SENCO fue construido con el más alto nivel de precisión y exactitud. Cada componente fue sometido a pruebas rigurosas por los técnicos para garantizar la calidad, duración y rendimiento de este compresor de aire.

Este manual del operador fue redactado para su beneficio. Al leer y respetar los sencillos pasos de seguridad, instalación, operación y mantenimiento descritos en este manual, disfrutará de muchos años de funcionamiento sin problemas de su nuevo compresor de aire SENCO. El contenido de este manual está basado en la información más reciente del producto disponible al momento de la publicación. El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios en el precio, el color, los materiales, el equipo, las especificaciones o los modelos en cualquier momento sin previo aviso.



Aviso De Seguridad!

Un aviso de seguridad titulado "PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN" estará encuadrado en un "AVISO DE SEGURIDAD". Este encuadre se utiliza para designar y recalcar los avisos de seguridad que deben respetarse cuando se maneja este compresor de aire. Los avisos de seguridad van acompañados de "palabras de aviso" que designan el grado o nivel de la gravedad del riesgo. Las "palabras de aviso" que se utilizan en este manual son las siguientes:

Peligro:	Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, RESULTARÁ en lesiones graves o muerte.
-----------------	--

Avertencia:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PODRÍA resultar en lesiones graves o muerte.
--------------------	--

Atención:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE resultar en lesiones leves o moderadas o daño al compresor de aire.
------------------	---



Estos símbolos se usan para llamar la atención hacia artículos o procedimientos que podrían ser peligrosos para usted u otras personas que estén utilizando este equipo.

PROPORCIONE SIEMPRE UN EJEMPLAR DE ESTE MANUAL A TODA PERSONA QUE UTILICE ESTE EQUIPO.

ANTES DE MANEJAR ESTE COMPRESOR DE AIRE, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL Y AQUELLAS SUMINISTRADAS POR LOS FABRICANTES DE LOS EQUIPOS SUPLEMENTARIOS, Y DESTAQUE ESPECIALMENTE LAS "MEDIDAS DE SEGURIDAD" PARA PREVENIR LA POSIBILIDAD DE LESIONES AL OPERADOR.

Inspección

Desembale el compresor de aire y anote el número de serie en el espacio más abajo provisto para ese fin. Inspeccione para ver si hay indicios de daños obvios u ocultos ocurridos durante el transporte. Antes de hacer funcionar el compresor de aire, asegúrese de reemplazar todas las piezas dañadas y reparar las averías mecánicas.

NÚMERO DE SERIE _____

Para consultas o comentarios, llame sin cargo a la línea de asistencia de SENCO: **1-800-543-4596** ó envíe e-mail a: toolprof@Senco.com

Por favor tenga la información siguiente a mano para todas las llamadas de servicio:

1. Número de modelo
2. Número de serie
3. Fecha y lugar de compra

Senco, 4270 Ivy Pointe Blvd., Cincinnati, OH 45245

Medidas De Seguridad



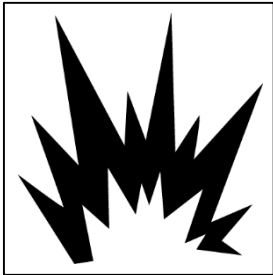
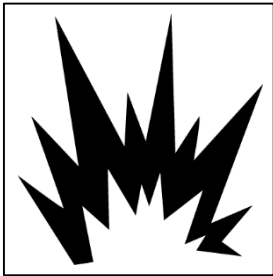
Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El
Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo De Electrochoque O Electrocución  	Si no se conecta a tierra correctamente el compresor de aire, podrían ocurrir lesiones graves o la muerte. Su compresor de aire es alimentado por electricidad y puede causar electrochoque o electrocución si no se usa debidamente.	Asegúrese de que el compresor de aire está enchufado a un tomacorriente correctamente conectado a tierra y que suministra el voltaje correcto y la protección adecuada mediante fusibles. Revise el cordón de alimentación para ver si hay indicios de aplastamiento, cortes o daños por calor. Reemplace el cordón defectuoso antes de usar el compresor.
	El cordón eléctrico puede causar electrochoque.	Mantenga todas las conexiones secas y elevadas del suelo. No deje que los cordones eléctricos queden en el agua o en una posición donde pudieran quedar en contacto con agua. No toque el enchufe con las manos mojadas.
	Puede ocurrir electrochoque si no se maneja correctamente el compresor de aire.	- No tire del cordón eléctrico para desenchufarlo del tomacorriente. No maneje nunca el compresor de aire en condiciones mojadas o a la intemperie cuando está lloviendo. No maneje nunca el compresor de aire con los protectores o cubiertas fuera de lugar o dañados. - Toda conexión de cableado o reparación eléctrica en este compresor de aire debe ser ejecutada por personal de servicio autorizado y de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.
	Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte si personas sin experiencia intentan hacer las reparaciones eléctricas.	Antes de abrir un caja de conexiones eléctricas, apague siempre el compresor de aire, descargue la presión y desenchufe el compresor de la fuente de alimentación. Deje que el compresor de aire se enfríe. Nunca dé por supuesto que puede trabajar sin peligro en el compresor de aire, simplemente por que no está funcionando. ¡Podría arrancar en cualquier momento

Medidas De Seguridad



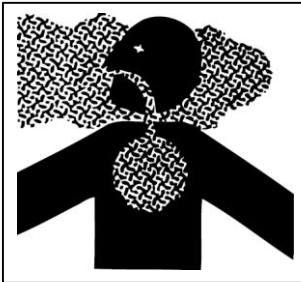
Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El
Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo De Explosión O Incendio  	Las chispas eléctricas que ocurren normalmente en el motor y el interruptor de presión puede causar lesiones graves o la muerte.	- Utilice siempre el compresor de aire en un lugar bien ventilado libre de vapores inflamables, polvo combustible, gases u otros materiales combustibles. - Si está pulverizando con un material inflamable, sitúe el compresor de aire a por lo menos 6 meters de distancia de la zona de pulverización. (Es posible que se necesite una manguera adicional.)
	Pueden ocurrir graves lesiones si cualquiera de los orificios de venteo del compresor se obtura, causando el sobrecalentamiento e incendio del compresor de aire.	Nunca coloque objetos afirmados contra el compresor de aire o encima del mismo. Utilice el compresor de aire a por lo menos 30cm de distancia de la pared u obstrucción que pudiera restringir la ventilación adecuada.
Riesgo De Estallido 	Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte si el tanque de aire llegara a explotar por falta de mantenimiento adecuado.	- Vacíe el tanque de aire diariamente o después de cada uso para evitar la acumulación de humedad en el tanque. - Si el tanque comienza a perder aire, cámbielo inmediatamente. Nunca repare, suelde o haga modificaciones al tanque de aire o sus accesorios. Nunca cambie los ajustes de presión de fábrica.
	Pueden ocurrir lesiones graves a causa de una avería del compresor de aire o explosión de los accesorios por el uso de componentes, implementos o accesorios incorrectos.	- Nunca sobrepase las capacidades máximas de presión admisibles dlos accesorios. - Debido al calor extremo, no use tubería de plástico ni juntas estañosoldadas en el tubo de descarga. - Nunca use el compresor de aire para inflar objetos pequeños de baja presión tales como juguetes. - Todas las mangueras y guarniciones serán convenientes para el uso del sitio en la presión de funcionamiento máxima permitida del compresor portable. - Utilice sólo recambios originales de SENCO para su compresor de aire.

Medidas De Seguridad



Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El
Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo Para Las Vías Respiratorias 	Podrían ocurrir lesiones graves o la muerte si se inhala el aire comprimido. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas. Los materiales aplicados con pulverizador tales como pintura, diluyentes de pintura, quitapinturas, insecticidas, matamalezas, etc. contienen vapores nocivos y venenos.	Nunca inhale el aire del compresor de aire ya sea directamente o a través un aparato respirador conectado al compresor de aire. Utilice el compresor de aire solamente en un lugar bien ventilado. Siga todas las instrucciones de seguridad suministradas con los materiales que está pulverizando. Es posible que tenga que usar un respirador cuando trabaje con ciertos materiales.
Riesgo De Quemaduras 	- Podrían ocurrir lesiones graves si se tocan las piezas metálicas al descubierto. - Estas partes pueden permanecer calientes por algún tiempo después de apagar el compresor de aire.	No permita que ninguna parte de su cuerpo u otros materiales queden en contacto con las piezas metálicas descubiertas en el compresor de aire, motor o tubería.
Riesgo De Ser Golpeado Por Objetos Volantes 	El chorro de aire comprimido puede dañar los tejidos blandos.	- Use siempre gafas de seguridad Z87" e los "exigidas por OSHA para protegerse los ojos contra los residuos volantes. - Nunca dirija el chorro de aire contra su cuerpo u otras personas o animales. - Nunca deje el compresor de aire presurizado desatendido. Apague el compresor de aire y descargue la presión antes de intentar hacer trabajos de mantenimiento, conectar herramientas o accesorios.
Use Siempre Protección Para Los Ojos 	Pueden ocurrir lesiones graves a causa de residuos sueltos lanzados a gran velocidad por el chorro de aire comprimido.	- Manténgase siempre a una distancia segura de personas y animales mientras utiliza el compresor de aire. - No traslade el compresor de aire mientras el tanque está presurizado. No intente mover el compresor de tirándolo de la manguera.

Medidas De Seguridad



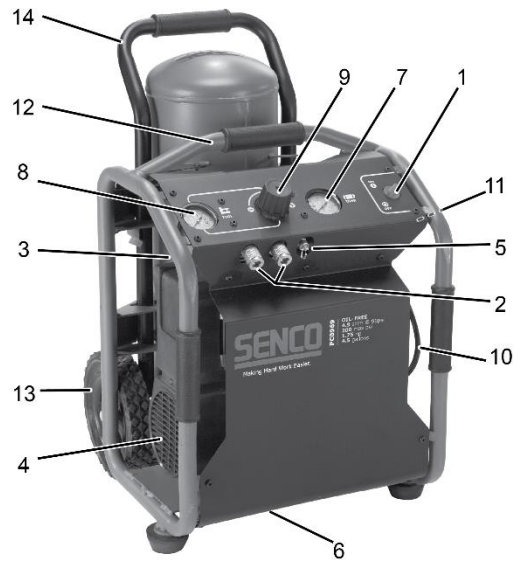
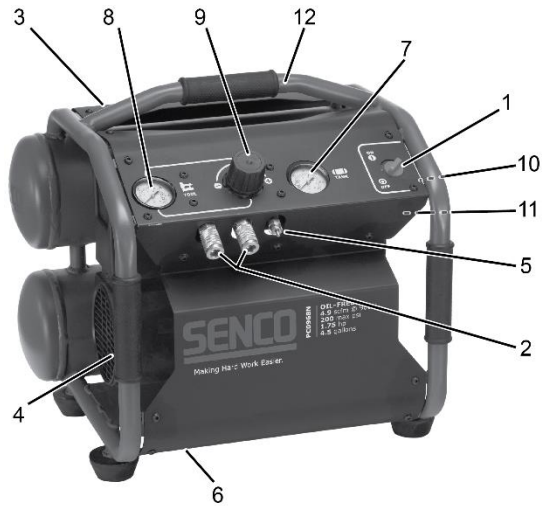
Lea Todas Las Medidas De Seguridad Antes De Usar El
Compresor De Aire

Riesgo	Consecuencia Potencial	Prevención
Riesgo De Las Piezas En Movimiento  Cuidado: La Unidad Puede Arrancar Sin Previo Aviso 	Riesgo de ser lesionado por las piezas en movimiento. Este compresor de aire funciona automáticamente cuando el interruptor de presión está en la posición de ON (1)/Auto (encendido/automático).	Apague siempre el compresor de cuando no esté en uso. Antes de hacer trabajos de mantenimiento, purgue la presión de la manguera aire y desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente. Todas las reparaciones del compresor de aire debe hacerlas un técnico de servicio autorizado. Nunca dé por supuesto que no es peligroso trabajar en el compresor de aire, simplemente porque no está funcionando. ¡Puede arrancar imprevistamente en cualquier momento!
Riesgo Por Negligencia 	Riesgo de lesionarse debido al uso descuidado.	- No lo utilice sin que tenga instaladas cubiertas o protectores. Reemplace las cubiertas y los protectores antes de usar el compresor de aire. ¡Nunca permita que niños o adolescentes usen este compresor de aire!
Riesgo De Dañar El Compresor De Aire	Riesgo de reparaciones importantes.	- Manténgase alerta - preste atención a lo que está haciendo. - No use el compresor de aire cuando está fatigado o ha tomado bebidas alcohólicas o drogas. - Sepa cómo parar el compresor de aire. Aprenda bien el manejo de los controles. - No use el compresor de aire sin el filtro de aire. - No use el compresor de aire en un ambiente corrosivo. - Coloque siempre el compresor de aire en posición estable y segura para evitar que se caiga mientras está funcionando. - Siga todas las instrucciones de mantenimiento presentadas en el manual.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Características Del Compresor



1.	Interruptor de motor/presión
2.	Desacople rápido
3.	Filtro de admisión de aire
4.	Bomba del compresor de aire
5.	Válvula de seguridad
6.	Válvula de purga del tanque de aire
7.	Manómetro del tanque
8.	Manómetro de presión de salida
9.	Regulador de presión
10.	Cordón de alimentación de 115 voltios
11.	Presóstato
12.	Rígida asa de transporte
13.	Ruedas (PC0970) Ruedas integradas (PC0969)
14.	Asa telescópica (PC0969)



WARNING!

Risk of Unsafe Operation

Ensure proper footing and use caution when rolling compressor so that unit does not tip or cause loss of balance.

Use rigid carry handle for moving on inclined surfaces and stairs. Telescopic handle should only be used to transport on flat surfaces.

Características Del Compresor

1) Interruptor Del Motor/Presión: Este interruptor se usa para arrancar o parar (apagar) el compresor de aire. Al moverlo a la posición **ON (1)** (encendido) se suministra alimentación automática al interruptor de presión lo que permitirá que el motor arranque cuando la presión del tanque de aire está por debajo de la presión de "activación" ajustada en fábrica. Cuando se coloca en la opción de **ON (1)** Option (arranque/parada), el interruptor de presión apaga el motor cuando la presión del tanque de aire llega a la presión de "desactivación" ajustada en fábrica. Para fines de seguridad, este interruptor también tiene una válvula de seguridad de presión ubicada en el costado del interruptor, diseñada para descargar automáticamente el aire comprimido del cabezal de la bomba del compresor y su tubo de descarga cuando el compresor llega a la presión de "desactivación" o se apaga el motor. Esto permite que el motor vuelva a arrancar libremente. Al mover el interruptor a la posición **OFF (0)** (apagado) se corta la alimentación al interruptor de presión y se apaga el compresor de aire.

2) Sobrecarga Del Motor: El motor tiene un disyuntor protector ubicado en la bomba. El consumo excesivo de amperaje causará el disparo del disyuntor para proteger al operador y motor. Reposicione el disyuntor oprimiendo el vástago de plástico negro hacia dentro de la caja. Reposicione el disyuntor si se ha disparado.

3) Filtro De Admisión De Aire: El filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Para asegurar que la bomba recibe continuamente un suministro de aire seco, frío y limpio, este filtro debe estar siempre limpio y los orificios de venteo libres de obstrucciones. El filtro puede sacarse para limpiarlo con agua tibia jabonosa. Enjuague el filtro y déjelo secar al aire.

4) Bomba Del Compresor De Aire: Para comprimir el aire, el pistón sube y baja en el cilindro. En la carrera descendente, la válvula de admisión aspira aire del exterior mientras la válvula de escape permanece cerrada. En la carrera ascendente, el aire se comprime, la válvula de admisión de cierra y el aire comprimido es forzado al exterior a través de la válvula de escape al tubo de descarga, a través de la válvula de retención (antirretorno) y al interior del tanque de aire.

5) Válvula De Seguridad: Esta válvula está diseñada para evitar fallas en el sistema, descargando la presión del sistema cuando el aire comprimido llega a un nivel predeterminado. La válvula es preajustada por el fabricante y no debe modificarse de manera alguna. Para verificar si la válvula está funcionando correctamente, tire del anillo. Deberá escapar presión de aire. Al soltar el anillo, se reasentará.

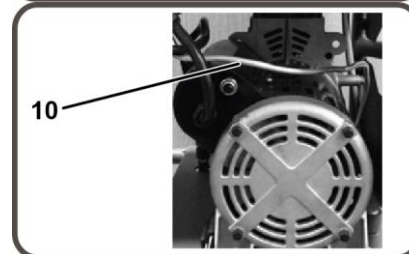
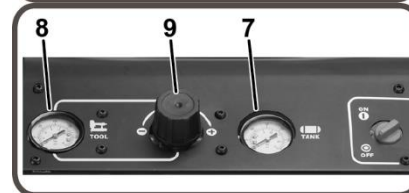
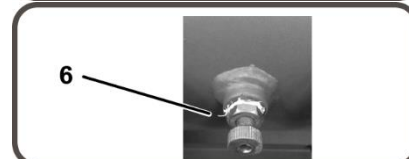
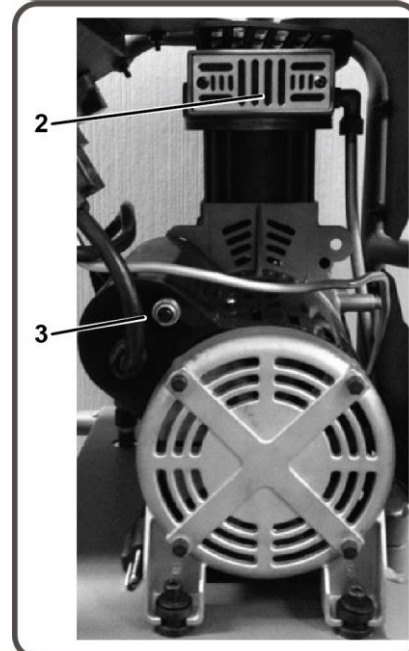
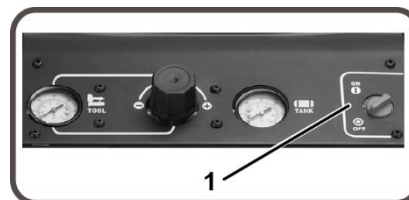
6) Válvula De Purga Del Tanque De Aire: Esta válvula se usa para purgar la humedad del tanque (tanques) de aire después que se apaga el compresor de aire. **NUNCA intente abrir la válvula de purga cuando la presión en el tanque es superior a 0.7 bar!** Para abrir la válvula de purga, gire la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj. Inclíne el tanque para asegurarse que toda la condensación se vacía a través de la válvula.

7) Manómetro Del Tanque De Aire: Este manómetro indica la presión de aire de reserva en el tanque (tanques) de aire.

8) Manómetro De Presión De Salida: Este manómetro indica la presión de aire disponible en el lado de salida del regulador. Esta presión la controla el regulador y siempre es menor o igual que la presión del tanque de aire.

9) Regulador De Presión: La presión de aire proveniente del tanque de aire se controla mediante la perilla del regulador. Gire la perilla de regulación en sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión de descarga, y en sentido contrario para disminuirla. Consulte el manual de instrucciones para el rango de presión recomendado.

10) Tubo De Descarga: Sírvese notar que el tubo de descarga está muy caliente. **Superficies calientes - No quitar la cubierta.** Temperaturas elevadas después de un sustancial uso del mismo.



Preparación

Montaje Inicial

1. Lea las medidas de seguridad antes de montar el compresor de aire.

Emplazamiento

Atención

Para evitar dañar el compresor de aire, no lo incline más de 10° en sentido transversal o longitudinal.

1. Coloque el compresor de aire a una distancia de por lo menos 30cm de obstáculos que pudieran impedir la ventilación adecuada.

No coloque el compresor de aire en un lugar:

- Donde hay evidencia de fugas de aceite o gas.
- Donde puedan haber materiales o vapores de gas inflamables.

Advertencia



Podrían ocurrir graves lesiones o la muerte si las chispas eléctricas del interruptor del motor y presión llegan a quedar en contacto con vapores inflamables, polvo combustible, gases u otros materiales combustibles. Cuando use el compresor de aire para pintar con pistola, colóquelo tan lejos como sea posible del lugar de trabajo, utilizando mangueras de aire adicionales en lugar de cordones eléctricos de extensión.

- Donde las temperaturas ambientales son inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
- Donde existe la posibilidad de aspirar aire o agua extremadamente sucio al compresor.

Sistema Eléctrico

Peligro



La conexión incorrecta del equipo-conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo de electrochoque o electrocución. Ante cualquier duda respecto a la conexión a tierra del tomacorriente, consulte con un perito electricista o técnico de servicio. No use ningún tipo de adaptador con este producto. En caso de ser necesario reparar o reemplazar el cordón o enchufe, no conecte el alambre de tierra a ninguno de los terminales de bayoneta planos. El alambre con aislamiento de superficie exterior de color verde con o sin rayas amarillas, es el alambre de tierra.

Advertencia



Este producto debe estar conectado a tierra. En el caso de ocurrir un malfuncionamiento o falla, la conexión a tierra proporciona un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de electrochoque. Este producto está equipado con un cordón que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe tipo conexión a tierra. El enchufe con conexión a tierra debe enchufarse a un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas respectivos.

1. Senco® NO RECOMIENDA EL USO DE CORDONES DE EXTENSIÓN, ya que esto puede crear pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. Se recomienda el uso de una manguera de aire adicional en vez de un cordón de extensión. Si el uso de un cordón de extensión es inevitable, se deberá enchufar en un interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) encontrado en las cajas de circuitos o receptáculos protegidos.

Cuando use un cordón de extensión, respete lo siguiente:

<u>Longitud del cable</u>	<u>Calibre del alambre</u>
Hasta 8 meters	12 AWG
Hasta 30 meters	10 AWG
Hasta 50 meters	8 AWG
Hasta 75 meters	6 AWG

Use solamente cordones de extensión de una capacidad eléctrica no inferior a la capacidad nominal del producto. No use cordones de extensión dañados. Examine el cordón de extensión antes de usarlo, y cámbielo si está dañado. No maltrate el cordón de extensión y no tire de él para desenchufarlo. Mantenga el cordón lejos del calor y los cantos agudos. Apague siempre el interruptor del compresor de aire antes de desenchufar el enchufe del tomacorriente.

Funcionamiento

Lista De Comprobación Antes De La Puesta En Marcha

1. Quite toda la humedad del tanque de aire del compresor. Descargue el exceso de presión con una herramienta neumática y después abra la válvula de purga ubicada en la parte inferior del tanque. Para reducir presión excesiva tire del anillo de seguridad de la válvula de purga o utilice una pistola de aire. Luego abra la válvula de purga situada en el fondo del tanque de aire. Cíerrela bien apretada después de purgar.



Advertencia: Riesgo de lesiones corporales. ¡NUNCA intente abrir la válvula de vaciado cuando la presión en el tanque es superior a 0.7 bar!

2. Asegúrese que el interruptor del motor del compresor de aire esté en la posición **OFF (0)** (apagado).
3. Asegúrese que todas las válvulas de seguridad estén funcionando correctamente.
4. Asegúrese que todos los protectores y cubiertas estén en su lugar y firmemente instalados.

Puesta En Marcha

1. Asegúrese que la palanca en la caja del interruptor de presión esté en la posición **OFF(0)** (apagado).
2. Enchufe el cordón de alimentación en un tomacorriente conectado a tierra.
3. Mueva la palanca en la caja del interruptor de presión a la posición **ON (1)** (automático).
4. Esto permitirá que el compresor de aire **Arranque** para aumentar la presión en los tanques de aire y que **Pare** cuando llega a la presión correcta. Cuando la presión disminuye con el uso, el compresor de aire **Arranca** para aumentar la presión nuevamente.
5. Ajuste la presión moviendo la perilla del regulador de presión en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir la presión y en sentido de las agujas del reloj para aumentarla.
6. Si nota cualquier ruido o vibración fuera de lo normal, apague el compresor de aire y consulte la sección "Localización Y Solución De Averías."

Parada

1. Para apagar el compresor de aire, mueva la palanca en la caja del interruptor de presión a la posición **OFF (0)** (apagado). No apague NUNCA el compresor de aire desenchufándolo de la fuente de alimentación. Al hacerlo corre el riesgo de electrocutarse.
2. Purgue el aire del tanque, utilizando una llave neumática conectada al compresor o tirando del anillo de la válvula de seguridad.
3. Una vez que la presión en los tanques de aire indica menos de 0.7 bar, abra la válvula de vaciado, ubicada debajo de cada tanque, para vaciar la humedad.
4. Deje que el compresor de aire se enfríe.
5. Limpie el compresor con un trapo y guárdelo en un lugar seguro y no expuesto a congelación.

Mantenimiento

Lea el manual de instrucciones antes de efectuar trabajos de mantenimiento. Ejecute los procedimientos siguientes cuando pare el compresor de aire para mantenimiento o servicio.

1. Apague el compresor de aire.



Advertencia: Nunca suponga que no es peligroso trabajar en el compresor de aire simplemente porque no está funcionando. ¡Puede arrancar imprevistamente en cualquier momento!

2. Desconecte el cordón de la fuente de alimentación principal.
3. Abra todas las válvulas de purga.
4. Espere que el compresor de aire se enfríe antes de comenzar el mantenimiento.

Cuadro De Mantenimiento			
Procedimiento	Diario	Semanal	Mensual
Vaciar la condensación del tanque (tanques) de aire	X		
Revisar si hay ruidos o vibración fuera de lo común	X		
Revisar si hay fugas de aire	X		
Inspeccionar el filtro de aire		X	
Limpiar el exterior del compresor		X	
Revisar la válvula de seguridad			X

Localización Y Solución De Averías	
Síntoma 1. El motor no funciona ni vuelve a arrancar.	
Causa Probable	Solución
• El cordón de alimentación no está enchufado.	• Enchufar el cordón en un tomacorriente conectado a tierra.
• El interruptor del motor/presión está en posición OFF (0) (apagado).	• Mover el interruptor a la posición ON (1) (encendido).
• El interruptor de sobrecarga térmica del motor se disparó.	• Apagar el compresor, esperar hasta que el motor esté frío y después revisar el disyuntor de circuito del motor.
• Fusible quemado o disyuntor de circuito disparado.	• Cambiar el fusible o reactivar el disyuntor de circuito.
• Alambre de calibre incorrecto o cordón de extensión de longitud incorrecta.	• Comprobar el amperaje del fusible.
• La presión del tanque de aire sobrepasa la presión de "activación" del interruptor del motor/presión.	• Verificar si hay condiciones de bajo voltaje. Desconectar cualquier otro artefacto eléctrico del circuito o hacer funcionar el compresor de aire en su propio circuito derivado.
• La válvula de seguridad en el interruptor del motor/presión no ha descargado la bomba.	• Averigüe el calibre correcto del alambre y el largo presión en la de cable adecuado en el cuadro en la página 10.
• Defecto en el motor, condensador del motor, interruptor del motor/presión, o válvula de retención.	• El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque de aire disminuye a menos de la presión de "activación" del interruptor del motor/presión. Purgar la conducción, moviendo el interruptor a la posición OFF (0) (apagado). Contactar al departamento de Atención al Cliente de Senco.
Síntoma 2. Cuando está en la opción Comenzar/Parar, el motor funciona continuamente.	
Causa Probable	Solución
• El interruptor del motor/presión no apaga el motor cuando el compresor de aire llega a la presión de "desactivación" y la válvula de seguridad se activa.	• Mover el interruptor del motor/presión a la posición OFF (0) . Si el motor no se apaga, desenchufar el compresor de aire. Si los contactos eléctricos están soldados juntos, reemplazar el interruptor de presión.
• El tamaño del compresor es incorrecto.	• Limitar la presión de aire a la capacidad del compresor. Usar ya sea una herramienta más pequeña o un compresor de mayor tamaño.
Síntoma 3. El aire continúa escapando por la válvula de seguridad del interruptor del motor /presión después que el motor se para.	
Causa Probable	Solución
• La válvula retención está abierta.	• Retirar, limpiar o reemplazar.
Síntoma 4. El aire continúa escapando por la válvula de seguridad del interruptor del motor /presión mientras el motor está funcionando.	
Causa Probable	Solución
• Interruptor del motor/presión defectuoso.	• Reemplazarlo.
Síntoma 5. Escape de aire por la válvula de seguridad.	
Causa Probable	Solución
• Posible válvula de seguridad defectuosa.	• Activar manualmente la válvula de seguridad rando del anillo.
• Exceso de presión en el tanque de aire.	• Si todavía pierde, reemplazarla. Interruptor del motor/presión defectuoso. Reemplazarlo.

Localización Y Solución De Averías	
Síntoma 6. Fugas de aire en los accesorios.	
Causa Probable	Solución
Los accesorios no están bien apretados.	Apretarlos donde se escuche escapar el aire. Probar los accesorios con una solución de agua jabonosa. No sobreapretar.
Síntoma 7. Fuga de aire en el tanque de aire.	
Causa Probable	Solución
Tanque de aire defectuoso u oxidado.	Se debe reemplazar el tanque de aire. ¡No intentar reparar el tanque de aire! No soldar, reparar o hacer modificaciones.
Síntoma 8. Sale un chorro de aire por el filtro de admisión.	
Causa Probable	Solución
Válvula (de lámina) de entrada dañada.	Contactar al departamento de Atención al Cliente SENCO.
Síntoma 9. Presión insuficiente en el implemento o herramienta neumática.	
Causa Probable	Solución
La perilla del regulador de presión no está en la posición de presión bastante alta o el regulador de presión está defectuoso.	Ajustar la perilla del regulador de presión a la posición correcta o cambiarla.
Filtro de admisión de aire obturado.	Limpiarlo.
Fugas de aire.	Ver si hay fugas y repararlas.
El compresor de aire no es lo bastante grande para el aire requerido.	Verificar el requerimiento de aire del implemento. Si es mayor que suministro de presión o pulg3/min del compresor de aire, se necesita un compresor de mayor tamaño.
Síntoma 10. El compresor no produce suficiente aire.	
Causa Probable	Solución
Filtro de admisión de aire obturado.	Limpiarla.
Válvula (de láminas) defectuosa.	Vaciar el tanque de aire y medir el tiempo de bombeo. Comparar con las especificaciones. Si es menor, retirar el cabezal de la bomba e inspeccionar la placa de válvula. Limpiar o reemplazar.
Síntoma 11. Hay humedad en el aire de descarga.	
Causa Probable	Solución
Condensación en el tanque de aire causada por un alto nivel de humedad atmosférica, o se hace funcionar el compresor de aire lo suficiente.	Vaciar el tanque de aire después de cada uso. Vaciar el tanque de aire más frecuentemente en climas húmedos y colocar un filtro en el tubo de aire.

Especificaciones				
N° de Modelo		PC0968N	PC0969	PC0970
Motor	Potencia	2.5 HP (pico) 1.75 HP (en funcionamiento)	2.5 HP (pico) 1.75 HP (en funcionamiento)	2.5 HP (pico) 1.75 HP (en funcionamiento)
	Voltaje	120 V	120 V	120 V
	Amperaje	14 A	14 A	14 A
	Hz.	60 Hz	60 Hz	60 Hz
	Fase	Monofásico	Monofásico	Monofásico
	Rev/min	3400	3400	3400
Bomba del compresor	Número de cilindros	1	1	1
	Etapa de compresión	1	1	1
	Cojinetes	de bola	de bola	de bola
	Cilindro	Aluminio	Aluminio	Aluminio
	Válvulas	de láminas (reed) sencilla	de láminas (reed) sencilla	de láminas (reed) sencilla
	Cabezal	Aluminio	Aluminio	Aluminio
	Filtro	Inserto	Inserto	Inserto
Ajuste del interruptor del motor/presión	Desactivación	200 PSI	200 PSI	200 PSI
	Activación	160 PSI	160 PSI	160 PSI
	Controles	Comenzar/parar	Comenzar/parar	Comenzar/parar
Tanque de aire	Capacidad	4.5 galón	4.5 galón	15 galón
Rendimiento	Pies3/min a 40 psi	6,3	6,3	6,3
	Pies3/min a 90 psi	4,9	4,9	4,9
	Presión máxima	200 PSIG	200 PSIG	200 PSIG
	Tiempo de bombeo: 0 - 200 PSI	95 segundos	95 segundos	320 segundos
	Tiempo de recuperación: 160 - 200 PSI	30 segundos	30 segundos	85 segundos
Peso	Neto	65 lbs.	87 lbs.	99 lbs.
Dimensiones	Básico largoxanchoxalto	19" x 23" x 20"	20" x 21" x 29"	20" x 19" x 41"

Garantía Limitada

SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Products, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Pneumatic tools * Five Years	Fusion Tools Two Years	Combo Kit Tools One Year	GasTools Two Years
Duraspin Tools One Year	Air Compressors One Year	Multi-Blow Hand Nailers One Year	Stapling Hammers One Year

* = Both XP and Pro

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration also is required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid warranty registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO's option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

- A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
- B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
- C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

CUSTOMER SATISFACTION

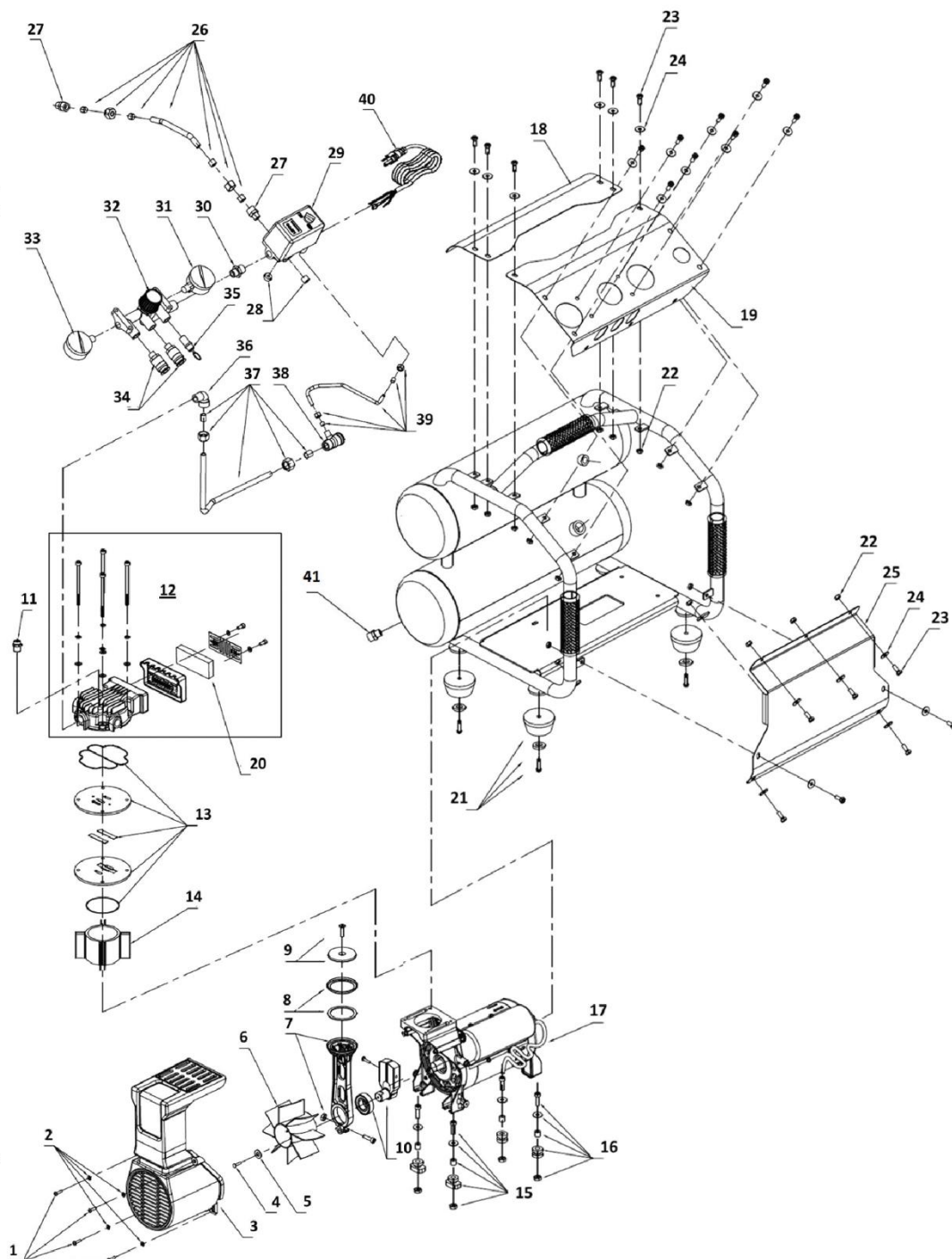
One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.

Compresor De Aire Eléctrico

Guía de Referencia de Piezas



Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Tornillo de la cubierta
2	CW4306	Arandela
3	CW4307	Cubierta
4	CW4308	Perno hexagonal M6X20
5	CW4309	Arandela
6	CW8102	Ventilador delantero
7	CW0270	Conjunto de la varilla del pistón
8	CW0271	Conjunto del anillo del pistón
9	CW0272	Conjunto de la placa del pistón
10	CW0273	Conjunto de montaje
11	CW4310	Válvula de arranque en frío
12	CW2322	Conjunto de la cabeza del cilindro
13	CW0274	Conjunto de válvula de escape
14	CW2323	Cilindro
15	CW2324	Parte posterior - Aisladores del motor
16	CW2325	Parte posterior - Aisladores del motor
17	CW6113	Conjunto del motor
18	CW2326	Panel superior
19	CW2327	Panel de control
20	CW2328	Elemento de filtro
21	CW2329	Aisladores del compresor
22	CW4311	Tuerca hexagonal M6
23	CW4312	Tornillo M6X16
24	CW4313	Arandela
25	CW2330	Panel delantero
26	CW4314	Conjunto del tubo del sensor de presión
27	CW4315	Codo
28	CW4316	Tapón de la cañería
29	CW6114	Sensor de presión
30	CW4317	Manguito roscado
31	CW4318	Manómetro del tanque
32	CW9106	Regulador
33	CW4319	Manómetro de salida
34	PC0901	Conector universal
35	CW4320	Válvula de seguridad
36	CW4321	Codo
37	CW4322	Conjunto del tubo de escape
38	CW4323	Válvula de seguridad
39	CW4324	Conjunto del tubo de descarga
40	CW6115	Cordón de alimentación
41	CW4325	Válvula de drenaje

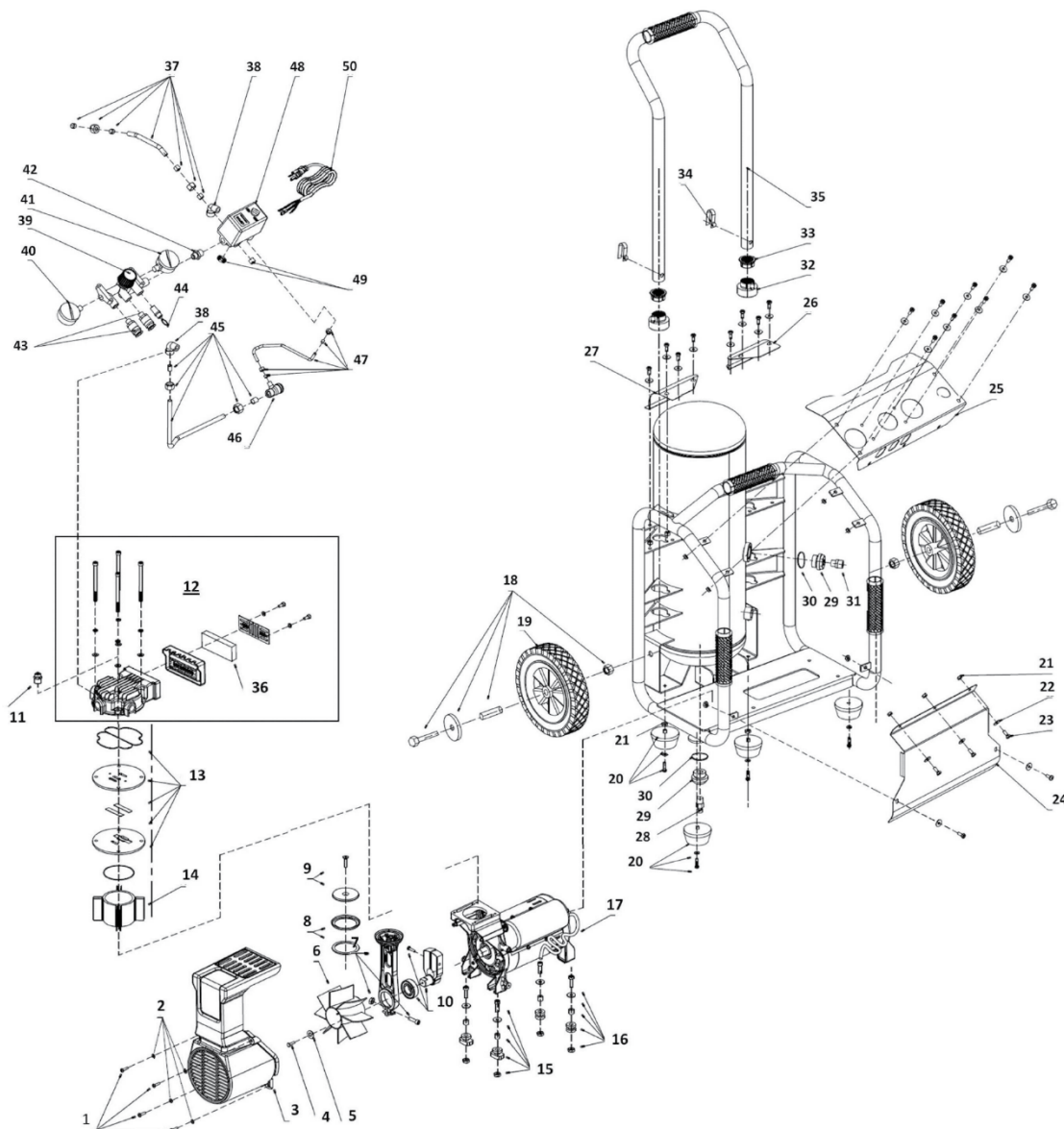


Compresor De Aire Eléctrico

Guía de Referencia de Piezas

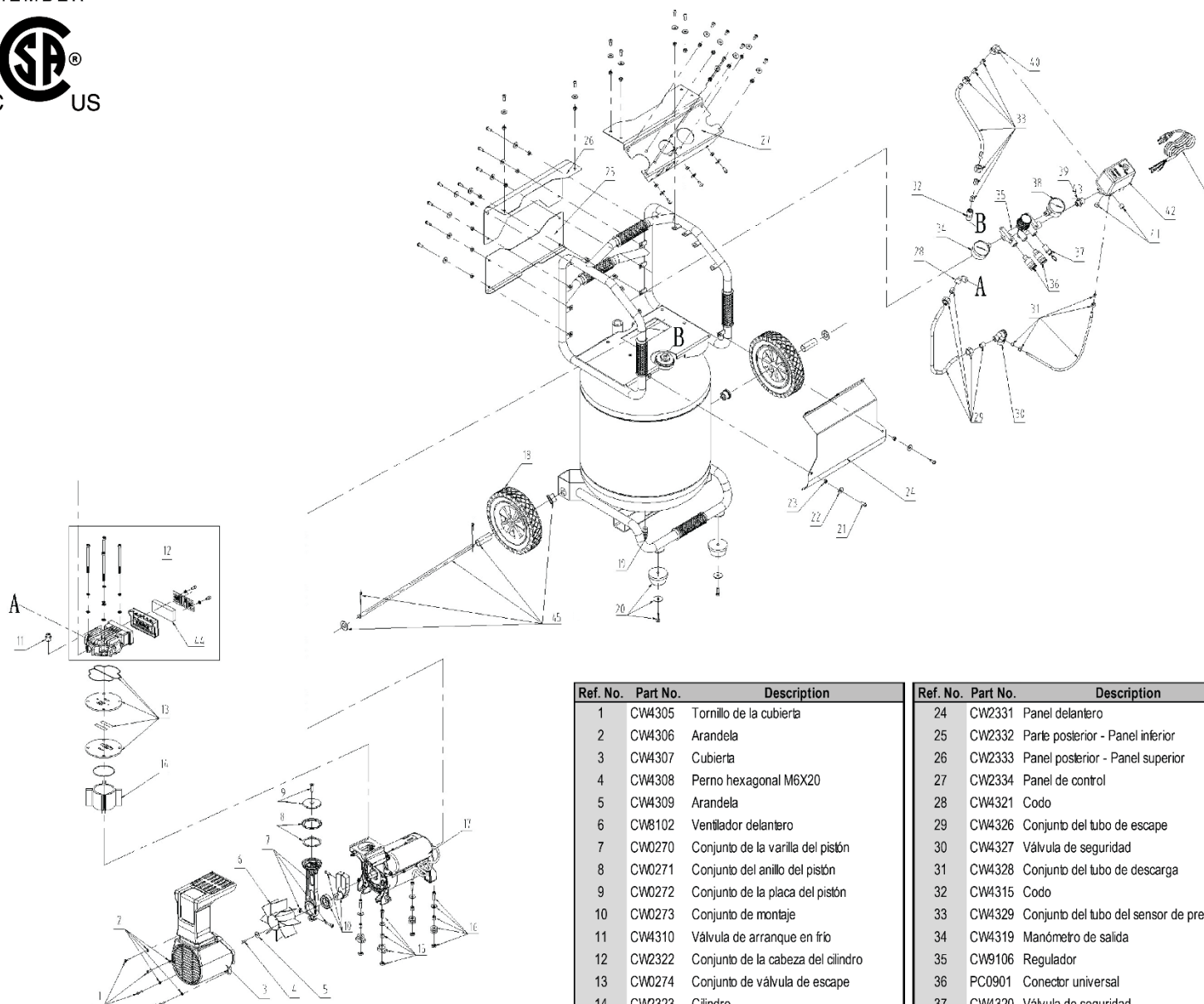


Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Tornillo de la cubierta
2	CW4306	Arandela
3	CW4307	Cubierta
4	CW4308	Perno hexagonal M6X20
5	CW4309	Arandela
6	CW8102	Ventilador delantero
7	CW0270	Conjunto de la varilla del pistón
8	CW0271	Conjunto del anillo del pistón
9	CW0272	Conjunto de la placa del pistón
10	CW0273	Conjunto de montaje
11	CW4310	Válvula de arranque en frío
12	CW2322	Conjunto de la cabeza del cilindro
13	CW0274	Conjunto de válvula de escape
14	CW2323	Cilindro
15	CW2324	Parte posterior - Aisladores del motor
16	CW2325	Parte posterior - Aisladores del motor
17	CW6113	Conjunto del motor
18	CW4331	Piezas de la rueda
19	CW9107	Rueda
20	CW2329	Aisladores del compresor
21	CW4311	Tuerca hexagonal M6
22	CW4313	Arandela
23	CW4312	Tornillo hexagonal M6X16
24	CW2335	Panel delantero
25	CW2336	Panel de control
26	CW2337	Panel superior izquierdo
27	CW2338	Panel superior derecho
28	CW4325	Válvula de drenaje
29	CW4332	Tapón hexagonal
30	CW4333	Arandela
31	CW4334	Manguito roscado
32	CW2339	Soporte del asa
33	CW2340	Manguito de la empuñadura
34	CW2341	Tope del asa
35	CW2342	Asa
36	CW2328	Elemento de filtro
37	CW4335	Conjunto del tubo del sensor de presión
38	CW4321	Conector en forma de codo
39	CW9106	Regulador
40	CW4319	Manómetro de salida
41	CW4318	Manómetro del tanque
42	CW4317	Manguito roscado
43	PC0901	Conector universal
44	CW4320	Válvula de seguridad
45	CW4336	Conjunto del tubo de escape
46	CW4323	Válvula de seguridad
47	CW4337	Conjunto del tubo de descarga
48	CW6114	Sensor de presión
49	CW4316	Tapón de la cañería
50	CW6115	Cordón de alimentación



Compresor De Aire Eléctrico

Guía de Referencia de Piezas



Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Tornillo de la cubierta
2	CW4306	Arandela
3	CW4307	Cubierta
4	CW4308	Perno hexagonal M6X20
5	CW4309	Arandela
6	CW8102	Ventilador delantero
7	CW0270	Conjunto de la varilla del pistón
8	CW0271	Conjunto del anillo del pistón
9	CW0272	Conjunto de la placa del pistón
10	CW0273	Conjunto de montaje
11	CW4310	Válvula de arranque en frío
12	CW2322	Conjunto de la cabeza del cilindro
13	CW0274	Conjunto de válvula de escape
14	CW2323	Cilindro
15	CW2324	Parte posterior - Aisladores del motor
16	CW2325	Parte posterior - Aisladores del motor
17	CW6113	Conjunto del motor
18	CW9107	Rueda
19	CW4325	Válvula de drenaje
20	CW2329	Aisladores del compresor
21	CW4312	Tornillo hexagonal M6X16
22	CW4313	Arandela
23	CW4311	Tuerca hexagonal M6

Ref. No.	Part No.	Description
24	CW2331	Panel delantero
25	CW2332	Parte posterior - Panel inferior
26	CW2333	Panel posterior - Panel superior
27	CW2334	Panel de control
28	CW4321	Codo
29	CW4326	Conjunto del tubo de escape
30	CW4327	Válvula de seguridad
31	CW4328	Conjunto del tubo de descarga
32	CW4315	Codo
33	CW4329	Conjunto del tubo del sensor de presión
34	CW4319	Manómetro de salida
35	CW9106	Regulador
36	PC0901	Conector universal
37	CW4320	Válvula de seguridad
38	CW4318	Manómetro del tanque
39	CW4317	Manguito roscado
40	CW4330	Conector en forma de codo
41	CW4316	Tapón de la cañería
42	CW6114	Sensor de presión
43	CW6115	Cordón de alimentación
44	CW2328	Elemento de filtro
45	CW4338	Piezas de la rueda

PC0968N
PC0969
PC0970

Compresseur D'Aire Électrique

Mode D'emploi



SENCO®



Des mises en garde pour une utilisation en toute sécurité de ce compresseur sont incluses dans ce manuel.

Senco Brands, Inc.
4270 Ivy Pointe Blvd.
Cincinnati, OH 45245
1-800-543-4596
www.senco.com

PC0968N, PC0969, PC0970 • Revisado 13 de Octubre 2015 (Reemplaza 2/6/2015)

Table Des Matières

Introduction.....	3
Inspection.....	3
Mises En Garde De Sécurité.....	4
Caractéristiques Du Compresseur.....	8
Préparation.....	10
Mise En Œuvre Initiale.....	10
Emplacement.....	10
Alimentation Électrique.....	10
Fonctionnement.....	11
Liste De Vérifications Préliminaires.....	11
Démarrage.....	11
Coupure.....	11
Entretien.....	11
Dépannage.....	12
Spécifications.....	14
Garantie Limitée.....	15
Pièces Guide de Référence PC0968N.....	16
Pièces Guide de Référence PC0969.....	17
Pièces Guide de Référence PC0970.....	18

Introduction

Félicitations pour votre achat de notre nouveau compresseur d'air SENCO®! Vous pouvez être assuré que votre compresseur d'air SENCO a été construit avec le plus haut niveau de précision et d'exactitude. Chaque composant a été rigoureusement testé par des techniciens pour constituer la qualité, l'endurance et la performance de ce compresseur d'air.

Ce manuel d'utilisation a été composé pour vous servir. En lisant puis en appliquant les étapes simples décrites dans de manuel de sécurisation, installation et fonctionnement, et entretien, vous aurez des années de service sans souci pour votre nouveau compresseur à air SENCO. Le contenu de ce manuel est basé sur les dernières informations produit disponibles au moment de sa publication. Le constructeur se réserve le droit d'opérer des changements sur prix, couleur, matériel et équipement, spécifications ou modèles, à tout moment et sans préavis.



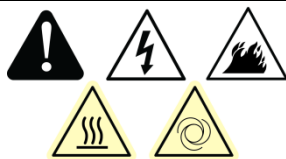
Alertes Pour La Sécurité!

Une signalisation pour DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION pour la sécurité sera entouré d'un encadrement d'alerte. Ce cadre est utilisé pour montrer et renforcer les mesures de sécurité qui doivent être respectées pour faire fonctionner ce compresseur d'air. En accompagnement des mises en garde de sécurité il y a les mots clés d'alerte qui donnent le degré de danger du risque. Les mots utilisés dans ce manuel sont:

Danger: Indique une situation très dangereuse, qui si les mesures ne sont pas prises ENTRAÎNERA une blessure sérieuse voire mortelle.

Avertissement: Indique une situation potentiellement dangereuse, qui si les mesures ne sont pas prises ENTRAÎNERAIT une blessure sérieuse voire mortelle.

Attention: Indique une situation potentiellement dangereuse, qui si les mesures ne sont pas prises POURRAIT ENTRAÎNER une blessure légère ou endommager le compresseur d'air.



Les symboles placés à la gauche de ce paragraphe sont les symboles d'alerte de sécurité, ils sont utilisés pour attirer l'attention sur des articles ou procédures qui pourraient présenter un danger pour vous ou d'autres personnes utilisant cet équipement.

FOURNISSEZ TOUJOURS UNE COPIE DE CE MANUEL À TOUTE PERSONNE QUI VA UTILISER CET ÉQUIPEMENT. IL FAUT LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL PLUS TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES PAR LES FABRICANTS DES ÉQUIPEMENTS ANNEXES AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR D'AIR, ET PRÊTER UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE AUX MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LA POSSIBILITÉ DE BLESSURES CORPORELLES POUR L'OPÉRATEUR.

Inspection

Déballez le compresseur d'air et écrivez son numéro de série dans l'emplacement fourni plus bas. Inspectez pour chercher des signes d'éventuels dommages évidents ou cachés venant du transport. Assurez-vous que toutes pièces endommagées soient remplacées et que tout problème mécanique soit résolu avant de mettre le compresseur d'air en marche.

NUMÉRO DE SÉRIE _____

Si vous avez des questions ou commentaires à transmettre, contactez SENCO par appel sans frais au: **1-800-543-4596** ou en envoyant un message électronique à: toolprof@Senco.com

Veuillez avoir sous la main ces informations en cas d'appel pour n'importe quel service:

1. Référence de modèle
2. Numéro de série
3. Date et lieu d'achat

Senco, 4270 Ivy Pointe Blvd., Cincinnati, OH 45245

Mises En Garde De Sécurité



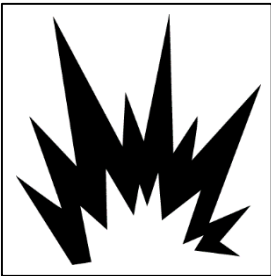
Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser
Le Compresseur D'Air

Danger	Conséquences Potentielles	Prevention
Risque De Commotion Électrique Ou D'Électrocution  	Des blessures graves ou mortelles peuvent arriver si le compresseur n'est pas mis à la terre de façon convenable. Votre compresseur d'air est alimenté de l'électricité et cela peut provoquer une commotion électrique ou une électrocution si l'utilisation n'est pas correcte.	Assurez-vous que compresseur d'air est bien branché sur une prise secteur convenablement reliée à la terre, qui fournit la tension correcte, et qui est protégée en amont par fusible ou disjoncteur.
	Une commotion électrique peut venir du cordon secteur.	- Vérifiez le cordon secteur pour y déceler des signes d'écrasement, de coupure ou de brûlure. Remplacez le cordon s'il est abîmé avant toute nouvelle utilisation. - Gardez toutes les connexions au sec et ne reposant pas par terre. Ne laissez pas le cordon secteur traîner dans l'eau ou dans une position telle que de l'eau puisse venir à son contact. Ne touchez pas la fiche secteur avec des mains mouillées.
	Une commotion électrique peut arriver si le compresseur n'est pas utilisé correctement.	- Ne tirez pas sur le cordon secteur pour débrancher la fiche de la prise murale. - Ne faites jamais fonctionner le compresseur d'air dans des conditions d'humidité ou à l'extérieur quand il pleut.
	Des blessures graves ou mortelles peuvent arriver si des réparations électriques sont tentées par des personnes non qualifiées.	- Ne faites jamais fonctionner le compresseur d'air avec ses couvercles et protections de sécurité enlevés. - Tout câblage ou dépannage électrique effectué sur le compresseur d'air doit être confié à un personnel de dépannage agréé, en conformité avec les réglementations électriques locales et nationales. - Avant d'ouvrir toute partie électrique fermée, arrêtez toujours le compresseur d'air, faites chuter la pression et débranchez l'appareil de sa prise secteur. Laissez le compresseur d'air refroidir. Ne présumez jamais que vous pouvez intervenir en sécurité sur le compresseur d'air juste parce qu'il ne tourne pas. Il pourrait redémarrer inopinément!

Mises En Garde De Sécurité



Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser
Le Compresseur D'Air

Danger	Conséquences Potentielles	Prevention
Risque D'Explosion Ou D'Incendie  	- Des blessures sérieuses voire mortelles peuvent arriver à partir d'étincelles électriques normales au niveau du moteur ou du manostat. - Des blessures sérieuses peuvent arriver si des ouvertures de ventilation du compresseur d'air sont obstruées, provoquant la surchauffe de l'appareil et l'amenant à prendre feu.	- Faites toujours fonctionner le compresseur d'air dans une zone bien ventilée exempte de vapeurs inflammables, de poussière combustible, de gaz ou autres matières combustibles. - Si vous pulvérisiez sous pression de la matière inflammable, placez le compresseur d'air au moins 6 mètres plus loin que la zone traitée (vous pouvez avoir besoin d'un flexible auxiliaire). - Ne placez jamais de objets contre ou sur le compresseur d'air. Faites-le fonctionner à au moins 30 cm à l'écart de tout mur ou obstacle qui pourrait empêcher une ventilation convenable.
Risque D'Éclatement 	- Des blessures sérieuses voire mortelles peuvent arriver suite à une explosion d'un réservoir d'air, suite à un mauvais entretien. - Des blessures sérieuses peuvent arriver par un dysfonctionnement du compresseur d'air ou l'explosion d'accessoires, si des composants, annexes ou accessoires du système qui seraient de type incorrect sont utilisés.	- Purgez le réservoir d'air quotidiennement, ou après chaque utilisation, afin d'éviter une accumulation d'humidité à l'intérieur. - Si une fuite est constatée au réservoir d'air, il faut immédiatement le remplacer. Ne jamais chercher à réparer, souder ou modifier le réservoir d'air ni ses accessoires. - Ne jamais modifier les pression réglées en usine. - Ne dépassez jamais la pression correspondant au maximum nominal admissible par les accessoires reliés. - Du fait de la température très élevée, n'utilisez pas de tuyauterie plastique ou de jonctions soudées à l'étain pour la conduite de sortie. - N'utilisez jamais le compresseur pour gonfler des petits objets pour basse pression, comme les jouets. - Tous les tuyaux et garnitures conviendront pour l'usage d'emplacement à la pression d'utilisation maximale permise du compresseur portatif. - Utilisez uniquement les pièces de rechange originales de Sencor pour votre compresseur d'air.

Mises En Garde De Sécurité



Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser
Le Compresseur D'Air

Danger	Consequences Potentielles	Prevention
Risque D'Inhalation 	- Des blessures sérieuses voire mortelles peuvent arriver suite à l'inhalation d'air comprimé. Le courant d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides. - Des matières vaporisées comme peinture, solvants pour peinture, décapants, insecticides, herbicides, etc. peuvent contenir des vapeurs et poisons qui présentent un danger. Des blessures sérieuses peuvent.	- Ne respirez jamais de l'air venant du compresseur d'air, ni directement par un appareil respiratoire branché sur le compresseur d'air. - Ne faites fonctionner le compresseur d'air que dans une zone bien ventilée. Respectez toutes les instructions fournies avec le produit que vous vaporisez. L'utilisation d'un masque respiratoire peut être nécessaire pour appliquer certains produits.
Risque De Brûlure 	Des blessures sérieuses peuvent arriver en touchant des pièces métalliques exposées. Ces surfaces peuvent rester très chaudes pendant un certain temps après l'arrêt du compresseur d'air.	Ne laissez jamais une partie quelconque de votre corps ou des objets entrer en contact avec n'importe quelle partie métallique exposée du compresseur d'air, moteur ou pipework.
Risque D'Objets Projetés 	Des dommages aux tissus fragiles peuvent être provoqués par le jet d'air comprimé.	- Portez toujours des lunettes de sécurité norme OSHA "Z87" pour protéger vos yeux des débris projetés. - Ne dirigez jamais le jet d'air comprimé vers une quelconque partie de votre corps, ni vers d'autres personnes ou des animaux. - Ne laissez jamais le compresseur d'air en marche sans surveillance. Coupez le compresseur et libérez la pression avant toute intervention sur le compresseur, comme le rattachement d'outils ou accessoires.
Portez Toujours Des Lunettes De Protection 	Des blessures sérieuses peuvent arriver par le fait que des débris libérés peuvent être projetés à grande vitesse par le jet d'air comprimé.	- Gardez toujours une distance de sécurité par rapport aux personnes et aux animaux en faisant fonctionner le compresseur d'air. - Ne déplacez pas le compresseur d'air pendant que son réservoir est encore sous pression. Ne tentez pas de déplacer le compresseur en le tirant par sa conduite.

Mises En Garde De Sécurité



Lisez Toutes Les Mises En Garde De Sécurité Avant D'Utiliser
Le Compresseur D'Air

Danger	Conséquences Potentielles	Prevention
Risque Présenté Par Les Pièces Mobiles  Attention! Sans Prévenir E Groupe De Compression Peut Se Mettre En Marche 	Risque de blessure corporelle venant des pièces mobiles. Le compresseur d'air se relance automatiquement quand son manostat est sur la position ON (1)/Auto.	- Coupez toujours le compresseur d'air quand vous ne vous servez pas de l'air comprimé. Purgez la pression du flexible d'envoi d'air débranchez l'appareil de sa prise secteur avant d'entamer tout entretien. Toutes les réparations sur le compresseur d'air doivent et L être menées par un agent de dépannage autorisé. Ne présume jamais que vous pouvez intervenir sur le compresseur d'air juste parce qu'il ne tourne pas. Il pourrait redémarrer inopinément! - Ne pas faire fonctionner sans protection couvertures / gardes. Remplacer endommagés couvertures / gardes avant d'utiliser le compresseur d'air.
Risque Par Négligence 	Risque de blessure par utilisation négligente.	- Ne laissez jamais enfants ou adolescents faire fonctionner ce compresseur d'air! - Restez attentif à ce que vous faitNe faites pas fonctionner le compresseur d'air si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcoo médicaments. - Sachez comment arrêter le compresseur d'air. Familiarisez-vous avec ses commandes.
Risque De Dommages Au Compresseur D'Air	Risque d'avoir à procéder à des réparations lourdes.	- Ne faites pas fonctionner le compresseur d'air sans son filtreair. - Ne faites pas fonctionner le compresseur d'air dans un environnement corrosif. - Faites toujours fonctionner le filtà air en position stable et sûre poéviter qu'il ne tombe. - Suivez bien toutes les instructiond'entretien données dans ce manuel.

! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

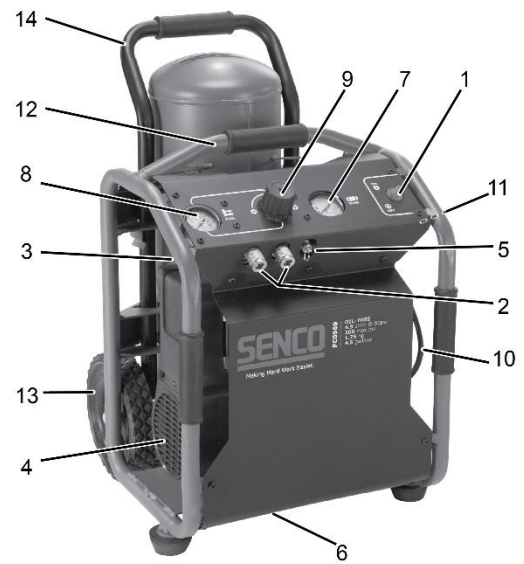
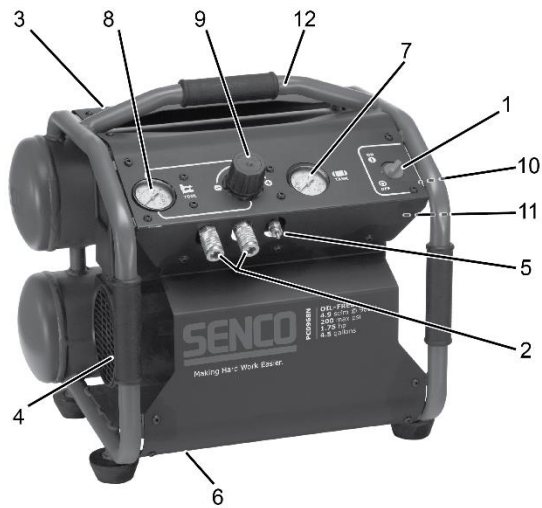


AVERTISSEMENT

Ce produit contient des produits chimiques comme le plomb pouvant causer un cancer, des malformations à la naissance ou des problèmes pouvant affecter le système reproductif selon les études réalisées par l'état de la Californie.

Bien se laver les mains après usage

Caractéristiques Du Compresseur



1.	Moteur, manostat
2.	Déconnexion rapide
3.	Filtre d'entrée d'air
4.	Pompe du compresseur d'air
5.	Soupape de sûreté
6.	Robinet de purge du réservoir d'air
7.	Manomètre de pression de réservoir
8.	Manomètre de refoulement
9.	Régulateur de pression
10.	Cordon secteur 115 volts
11.	Pressostat
12.	Poignée de transport rigide
13.	Roulettes intégrées (PC0969) Roulettes (PC0970)
14.	Poignée télescopique (PC0969)



WARNING!

Risk of Unsafe Operation

Ensure proper footing and use caution when rolling compressor so that unit does not tip or cause loss of balance.

Use rigid carry handle for moving on inclined surfaces and stairs. Telescopic handle should only be used to transport on flat surfaces.

Caractéristiques Du Compresseur

1) Moteur / Manostat: Ce commutateur est utilisé pour démarrer ou arrêter le compresseur d'air. En le passant sur la position **ON (1)**, le manostat est alimenté et de façon automatique commande le démarrage du moteur quand la pression dans le réservoir d'air est en dessous du seuil de pression basse fixé en usine. Quand il est sur la sélection **ON (1)**, le manostat commande la coupure du moteur quand la pression dans le réservoir d'air est au dessus du seuil de pression haute fixé en usine. Pour des raisons de sécurité le manostat comporte également une soupape de surpression située sur le côté, conçue pour relâcher automatiquement l'air comprimé de la tête de pompe du compresseur d'air et de sa conduite de déchargement quand l'appareil atteint sa pression de coupure ou est arrêté. Cela permet au moteur de redémarrer librement. Le passage du manostat en position **OFF (0)** lui coupe son alimentation et arrête le compresseur d'air.

2) Surcharge Du Moteur: Le moteur possède un dispositif d'arrêt situé sur la pompe. Un ampérage excessif déclenchera le dispositif d'arrêt pour protéger le moteur et l'utilisateur. Réinitialiser le dispositif d'arrêt en poussant la tige en plastique noir dans le boîtier. Réinitialiser l'interrupteur s'il s'est déclenché.

3) Filtre D'entrée D'Air: Ce filtre est prévu pour nettoyer l'air qui arrive à la pompe. Pour assurer une arrivée d'air frais à la pompe continuellement propre et sec, ce filtre doit rester toujours propre et l'ouverture de ventilation libre de toute obstruction. Le filtre peut être déposé pour un nettoyage utilisant de l'eau savonneuse chaude. Rincez ensuite le filtre et faites-le sécher.

4) Pompe Du Compresseur D'Air: Pour compresser l'air, le piston monte et descend dans le cylindre. Dans le mouvement de descente, l'air est aspiré par la soupape d'admission, tandis que la soupape d'échappement reste fermée. Dans le mouvement de remontée, l'air est comprimé, la soupape d'admission se ferme et l'air comprimé est chassé par la soupape d'échappement dans la conduite d'échappement, au travers du clapet anti-retour puis dans le réservoir d'air.

5) Soupape De Sûreté: Cette soupape est conçue pour éviter des pannes de système en relâchant sa pression quand l'air comprimé atteint un niveau prédéterminé. La soupape est réglée à l'avance par le constructeur et ne doit être retouchée en aucune manière. Pour vérifier le bon fonctionnement de cette soupape, tirer sur l'anneau. De l'air sous pression doit s'échapper. Quand l'anneau est relâché la soupape se remet en place.

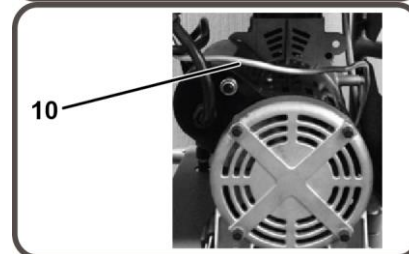
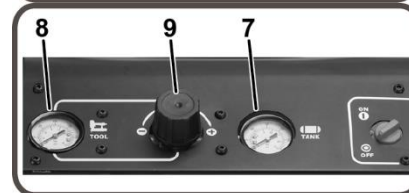
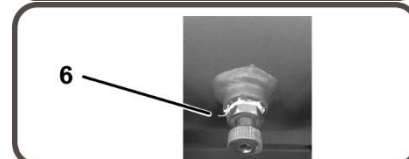
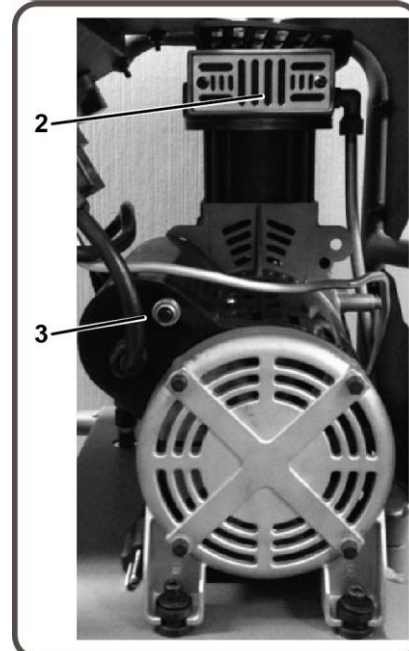
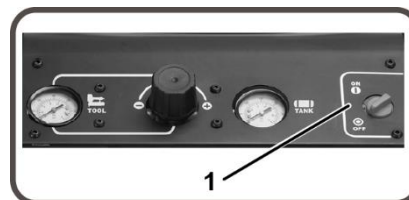
6) Robinet De Purge Du Réservoir D'Air: Ce robinet de purge est utilisé pour évacuer l'humidité du réservoir d'air après l'arrêt du compresseur. **Ne JAMAIS essayer d'ouvrir ce robinet quand il y a plus de 0,7 bar de pression dans le réservoir d'air!** Pour ouvrir ce robinet de purge, tournez son bouton dans le sens du dévissage. Penchez le réservoir pour vous assurer que toute l'eau coule bien par le robinet.

7) Manomètre De Réservoir D'Air: Ce manomètre indique la pression de l'air comprimé en réserve dans le réservoir d'air.

8) Manomètre De Refoulement: Ce manomètre indique la pression d'air disponible du côté de sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et elle est toujours inférieure ou égale à celle de l'air du réservoir.

9) Régulateur De Pression: L'air sous pression venant du réservoir d'air est contrôlé par le bouton du régulateur. En tournant ce bouton dans le sens du vissage on augmente la pression de sortie, et en sens contraire on la diminue. Respecter les instructions d'utilisation des outils pour la gamme de pression recommandée.

10) Conduite De Refoulement: Veuillez garder en mémoire que cette conduite est très chaude. Surfaces chaudes: **Ne pas retirer le carter de protection. Haute température possible après une utilisation soutenue.**



Préparation

Mise En Œuvre Initiale

1. Lisez les mises en garde de sécurité avant de mettre en œuvre le compresseur d'air.

Emplacement

Attention De façon à éviter d'endommager le compresseur d'air, ne l'inclinez pas transversalement ou longitudinalement de plus de 10.

1. Placez le compresseur d'air au moins à 30 cm de tous les obstacles qui pourraient empêcher une bonne ventilation. Ne le placez pas dans toute zone où:
 - Il y a une évidence de fuites de gaz ou d'huile.
 - Il y a des vapeurs ou des matériaux inflammables.

Avertissement  Des blessures graves voire mortelles peuvent survenir si des étincelles électriques du moteur ou du manostat entrent en contact avec de vapeurs inflammables, de la poussière de combustible, des gaz ou d'autres matériaux combustibles. Quand vous utilisez le compresseur d'air pour vaporiser de la peinture, placez-le le plus loin possible de la zone de travail, utilisez une rallonge de flexible plutôt qu'une rallonge de cordon secteur.

- Où la température de l'air tombe en dessous de 0C ou dépasse 40C.
- Où de l'air très pollué ou de l'eau peut entrer dans le compresseur.

Alimentation Électrique

Danger



Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de commotion électrique ou d'électrocution. Faites vérifier par un électricien qualifié ou un agent de dépannage si vous avez un doute quant à la bonne mise à la terre de la prise secteur. N'utilisez aucun type d'adaptateur avec ce produit. Si la réparation ou le remplacement du cordon secteur s'avère nécessaire, ne connectez pas le fil de terre sur l'une ou l'autre des bornes à lame plate. Le fil avec isolant dont la surface extérieure est verte avec ou sans rayures jaunes est le fil de terre.

Avertissement  Ce produit doit être mis à la terre. En cas d'hypothétique dysfonctionnement ou panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique, ce qui réduit le risque de commotion électrique ou d'électrocution. Ce produit est équipé d'un cordon ayant un fil pour la mise à la terre de l'équipement et une fiche secteur de type mise à la terre. Cette fiche doit être enfoncée dans une prise murale adéquate correctement installée et reliée à la terre en conformité avec toutes les normes et réglementations locales.

1. SENCO ne recommande pas l'utilisation de rallonges secteur, car cela provoque de la perte de puissance et une surchauffe du moteur. Utilisez plutôt une rallonge de flexible de sortie d'air comprimé. Si vous étiez dans l'obligation d'utiliser une rallonge secteur, elle doit être branchée sur boîte de raccordement protégée par disjoncteur différentiel ou sur des prises protégées. Quand vous utilisez une rallonge secteur, observez ces règles:

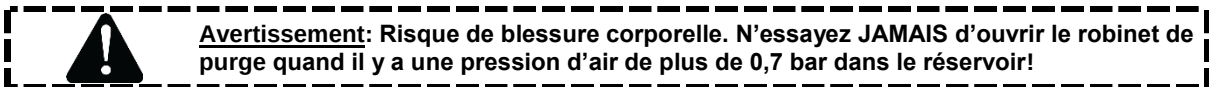
Longueur de câble	Calibre AWG de fil
Jusqu'à 7,5 m	12 AWG
Jusqu'à 30 m	10 AWG
Jusqu'à 50 m	8 AWG
Jusqu'à 75 m	6 AWG

N'utilisez que des rallonges secteur ayant au moins de spécifications égales à celles du cordon du produit. N'utilisez pas de rallonge électrique usagée. Examinez la rallonge avant de l'utiliser et rejetez-la si elle est endommagée. N'abusez pas des rallonges électriques et ne tirez pas sur le câble pour débrancher. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur et des angles vifs. Coupez toujours le compresseur d'air à son interrupteur avant de débrancher sa prise secteur.

Fonctionnement

Liste De Vérifications Préliminaires

1. Enlevez toute humidité du réservoir d'air comprimé. Faites retomber la pression en activant un outil mu par air comprimé, puis ouvrez le robinet de purge en bas du réservoir. Éliminer la pression excessive en tirant la valve de décharge de pression de sécurité ou avec un appareil à air, ensuite ouvrir la valve de drainage de la chambre à air située au fond de celle-ci. Refermez-le bien quand l'eau est évacuée.



2. Assurez-vous que le commutateur du moteur du compresseur est en position d'arrêt **OFF (0)**.
3. Assurez-vous que toutes les soupapes de sécurité fonctionnent bien.
4. Vérifiez que toutes les protections et couvercles sont en place et bien fixés.

Démarrage

1. Assurez-vous que le levier de la boîte de commutateur de pression est sur position d'arrêt **OFF (0)**.
2. Branchez la fiche secteur dans la prise secteur murale.
3. Déplacez le levier de la boîte de commutateur de pression en position **ON (1)**.
4. Cela va permettre au compresseur d'air de commencer à bâtir une pression dans le réservoir d'air et de s'arrêter quand la pression prédéterminée correcte est atteinte. Quand la pression descend par l'utilisation de l'air comprimé, le compresseur se met tout seul en marche pour la remonter.
5. Réglez la pression d'air de sortie en tournant le bouton du régulateur (sens du dévissage pour la baisser, sens du vissage pour l'augmenter).
6. Si vous remarquez bruit ou vibration anormaux, arrêtez le compresseur d'air et reportez-vous à la section "Dépannage."

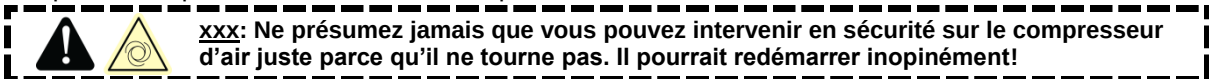
Coupure

1. Pour arrêter le compresseur d'air, déplacez le levier de la boîte de commutateur de pression en position d'arrêt **OFF (0)**. N'arrêtez JAMAIS le compresseur d'air en débranchant sa fiche secteur. Cela peut provoquer un risque d'électrocution.
2. Faites retomber la pression en activant un outil mu par air comprimé, ou en tirant sur l'anneau de la soupape de sûreté.
3. Une fois que la pression dans le réservoir d'air est retombée à moins de 0.7 bar, ouvrez le robinet de purge sous le réservoir pour évacuer toute l'eau résiduelle.
4. Laissez le compresseur refroidir.
5. Essayez proprement le compresseur et entreposez-le dans un endroit sûr et hors gel.

Entretien

Lisez ce manuel d'instructions avant d'effectuer un quelconque entretien. Les procédures qui suivent doivent être suivies au moment de l'arrêt du compresseur d'air en cas d'entretien ou de dépannage.

1. Coupez le compresseur d'air à son interrupteur.



2. Débranchez le cordon secteur de la prise secteur xxx.
3. Ouvrez toutes les vidanges.
4. Laissez refroidir le compresseur d'air avant de démarrer l'intervention.

Tableau D'Entretien			
Procédure	Quotidien	Hebdomadaire	Mensuel
Purger la condensation du réservoir d'air	X		
Chercher des bruits/vibrations anormaux	X		
Chercher des fuites d'air	X		
Inspecter le filtre à air		X	
Nettoyer l'extérieur du compresseur		X	
Vérifier la soupape de sûreté			X

Dépannage	
Symptôme 1 – Le moteur ne tourne pas ou ne redémarre pas.	
Cause Probable	Remède
• Le cordon secteur n'est pas branché.	• Connectez le cordon sur la prise secteur.
• Le commutateur moteur/pression est sur arrêt OFF (0) .	• Passez le commutateur en position de marche ON (1) .
• Le rupteur thermique s'est déclenché.	• Coupez le compresseur d'air, attendez que le moteur refroidisse, puis vérifiez le rupteur du moteur.
• Calibre de fil insuffisant ou longueur de rallonge trop élevée.	• Vérifiez que le fusible a le bon ampérage. Vérifiez si la tension secteur ne descend pas trop bas. Débranchez tous les autres appareillages de ce circuit d'alimentation, ou aménagez un circuit d'alimentation électrique que pour le compresseur. Vérifiez en page 10 la bonne correspondance entre calibre et longueur du cordon secteur.
• La pression d'air du réservoir dépasse le seuil de pression de redémarrage du moteur.	• Le moteur va démarrer automatiquement quand la pression du réservoir sera tombée sous le seuil de redémarrage du compresseur.
• La soupape de relâchement de pression du commutateur moteur/pression n'a pas déchargé la pression de la tête de pompe.	• Purgez la conduite en passant le commutateur sur l'arrêt OFF (0) .
• Moteur, condensateur de moteur, commutateur moteur/pression potentiellement défectueux.	• Contactez le support à la clientèle de Senco.
• Le cordon secteur n'est pas branché.	• Connectez le cordon sur la prise secteur.
Symptôme 2 – Sur l'option démarrage/coupure (Start/Stop) le moteur tourne sans arrêts.	
Cause Probable	Remède
• Le commutateur moteur/pression ne coupe pas le moteur quand la pression d'air du réservoir atteint le seuil haut et le soupape de sûreté doit se déclencher.	• Passez le commutateur moteur/pression sur la position d'arrêt OFF (0) . Si le moteur ne se coupait pas, débranchez le compresseur d'air. Si les contacts électriques se sont soudés, remplacez le commutateur.
• Le compresseur d'air est sous-dimensionné.	• Limitez la pression de l'air à la capacité du compresseur d'air. Utilisez soit un outil moins puissant soit un compresseur d'air de plus forte capacité.
Symptôme 3 – L'air continue de fuir à la valve de purge du commutateur moteur/pression après l'arrêt du moteur.	
Cause Probable	Remède
• Le clapet anti-retour est resté bloqué en position ouverte.	• Démontez, nettoyez ou remplacez.
Symptôme 4 – L'air continue de fuir à la valve de purge du commutateur moteur/pression quand le moteur tourne.	
Cause Probable	Remède
• Commutateur moteur/pression défectueux.	• Remplacement.
Symptôme 5 – L'air fuit au niveau de la soupape de sûreté.	
Cause Probable	Remède
• Possible soupape de sécurité défectueux.	• Faites fonctionner la soupape de sûreté manuellement en tirant sur l'anneau. Si elle fuit toujours, il doit être remplacé.
• Excessive de la pression du réservoir d'air.	• Commutateur moteur/pression défectueux. Remplacement.

Dépannage	
Symptôme 6 – L'air fuit au niveau de raccords.	
Cause Probable	Remède
Les raccords ne sont pas assez serrés.	Resserrez les raccords là où vous entendez l'air s'échapper. Vérifiez l'étanchéité des raccords avec de l'eau savonneuse.
Symptôme 7 – L'air fuit au niveau du réservoir.	
Cause Probable	Remède
Réservoir défectueux ou percé par la rouille.	Il faut remplacer le réservoir d'air. N'essayez pas de réparer un réservoir d'air! Ne pas souder, effectuer des réparations ou modifications.
Symptôme 8 – L'air fuit au niveau du filtre d'entrée.	
Cause Probable	Remède
Soupape flexible d'admission défectueuse.	Contactez le service à la clientèle de Senco.
Symptôme 9 – Pression d'air comprimé insuffisante au niveau de l'outil ou accessoire.	
Cause Probable	Remède
Le bouton de réglage du régulateur n'est pas assez tourné côté pression plus élevée ou le régulateur de pression est défectueux.	Réglez le bouton du régulateur pour plus de pression, ou changez le régulateur.
Le filtre d'admission d'air est obstrué.	Nettoyez le filtre.
Il y a des fuites d'air.	Recherchez et réparez les fuites.
Le compresseur d'air n'est pas assez puissant pour la demande.	Vérifiez la consommation en air comprimé de l'accessoire. Si cette demande est supérieure à la production (pieds cubes par minute) du compresseur d'air, il vous faut un compresseur plus gros.
Symptôme 10 – Le compresseur d'air ne produit pas assez d'air comprimé.	
Cause Probable	Remède
Le filtre d'admission d'air est obstrué.	Nettoyez le filtre.
Soupape flexible d'admission défectueuse.	Purgez le réservoir d'air et mesurez le temps de fonctionnement de la pompe. Comparez-le aux spécifications. S'il est inférieur, démontez la tête de pompe et inspectez la plaque porte soupape, nettoyez ou remplacez.
Symptôme 11 – Humidité dans l'air en sortie.	
Cause Probable	Remède
Condensation dans le réservoir d'air causée par un niveau élevé d'hygrométrie atmosphérique, ou le fait que le compresseur d'air n'a pas tourné assez longtemps.	Purgez bien le réservoir d'air après chaque utilisation. Purgez-le plus souvent par temps humide et utilisez un filtre sur la conduite d'air.

Spécifications				
Référence de Modèle		PC0968N	PC0969	PC0970
Moteur	Puissance	2.5 HP (maximum) 1.75 HP (en marche normale)	2.5 HP (maximum) 1.75 HP (en marche normale)	2.5 HP (maximum) 1.75 HP (en marche normale)
	Tension	120 V	120 V	120 V
	Ampérage	14 A	14 A	14 A
	Fréquence	60 Hz	60 Hz	60 Hz
	Phase	Monophasé	Monophasé	Monophasé
	Vitesse de rotation	3400 tours/minute	3400 tours/minute	3400 tours/minute
Pompe de compresseur	Nombre de cylindres	1	1	1
	Étage de compression	1	1	1
	Paliers	Billes	Billes	Billes
	Cylindre	Aluminium	Aluminium	Aluminium
	Soupapes	Flexible à ruban simple	Flexible à ruban simple	Flexible à ruban simple
	Tête	Aluminium	Aluminium	Aluminium
	Filtre	Plastique	Plastique	Plastique
Réglage du commutateur moteur/pression	Seuil haut de coupure	200 PSI	200 PSI	200 PSI
	Seuil bas de démarrage	160 PSI	160 PSI	160 PSI
	Commandes	Démarrage / coupure	Démarrage / coupure	Démarrage / coupure
Réservoir d'air	Capacité	4.5 gallons	4.5 gallons	15 gallons
Performance globale	Capacité sous 40 psi	6,3	6,3	6,3
	Capacité sous 90 psi	4,9	4,9	4,9
	Pression maximale	200 PSIG	200 PSIG	200 PSIG
	Temps d'activation de pompe de 0 à 200 PSI	95 secondes	95 secondes	320 secondes
	Temps de récupération de 160 à 200 PSI	30 secondes	30 secondes	85 secondes
Poids	Net	65 lbs.	87 lbs.	99 lbs.
Dimensions	Longueur x largeur x hauteur	19" x 23" x 20"	20" x 21" x 29"	20" x 19" x 41"

Garantie Limitée

SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Products, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Pneumatic tools * Five Years	Fusion Tools Two Years	Combo Kit Tools One Year	GasTools Two Years
Duraspin Tools One Year	Air Compressors One Year	Multi-Blow Hand Nailers One Year	Stapling Hammers One Year

* = Both XP and Pro

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration also is required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid warranty registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO's option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

- A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
- B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
- C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

CUSTOMER SATISFACTION

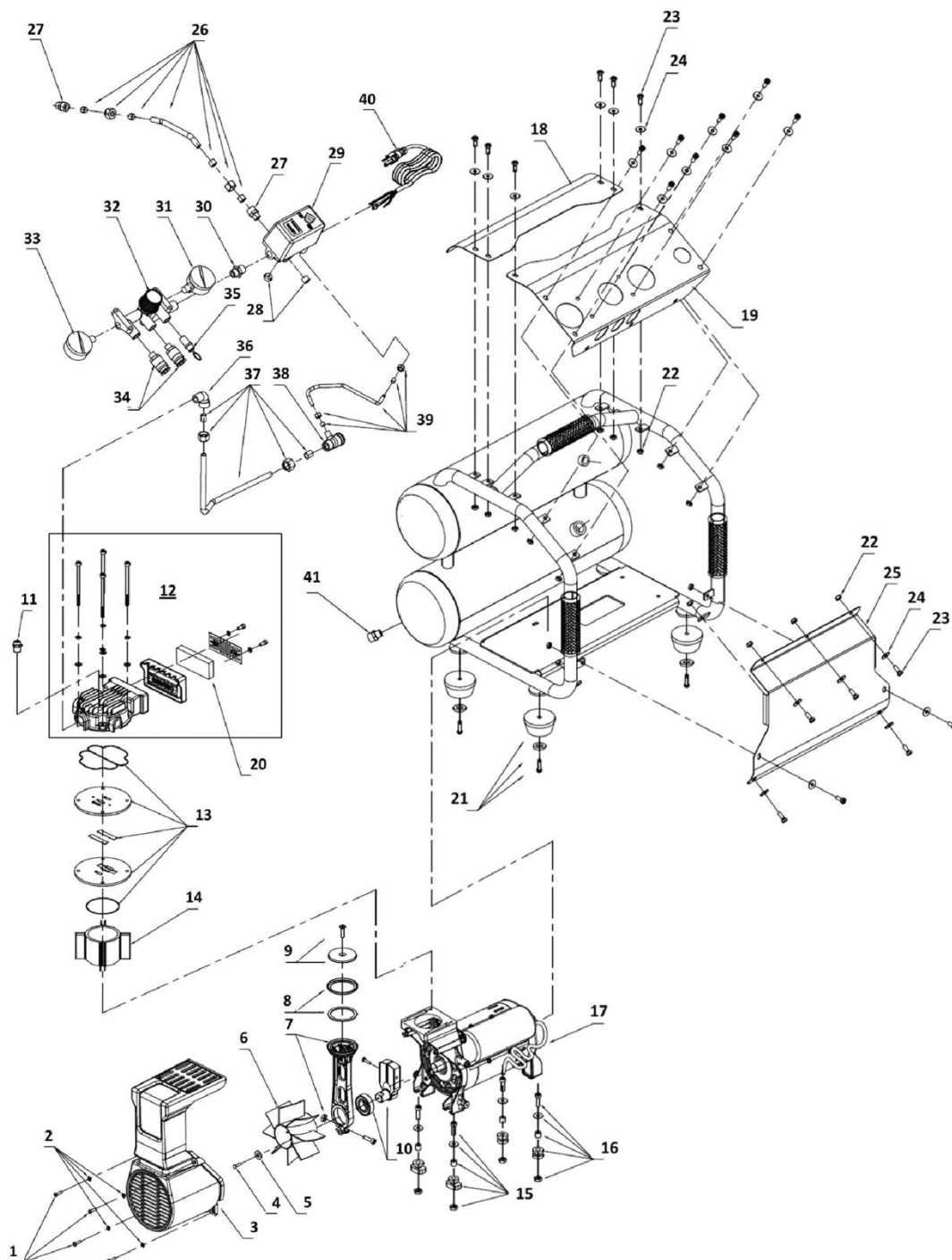
One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.

Compresseur D'aire Électrique

Pièces Guide de Référence



Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Vis de l'enveloppe
2	CW4306	Rondelle
3	CW4307	Enveloppe
4	CW4308	Boulon hexagonal M6 x 20
5	CW4309	Rondelle
6	CW8102	Ventilateur frontal
7	CW0270	Tige de piston
8	CW0271	Segment de piston
9	CW0272	Rondelle de piston
10	CW0273	Montage d'un excentrique
11	CW4310	Valve de démarrage à froid
12	CW2322	Assemblage de la tête du cylindre
13	CW0274	Ensemble de soupape d'échappement
14	CW2323	Cylindre
15	CW2324	Avant - Isolateurs du moteur
16	CW2325	Arrière - Isolateurs du moteur
17	CW6113	Assemblage du moteur
18	CW2326	Panneau supérieur
19	CW2327	Tableau de commande
20	CW2328	Filtre
21	CW2329	Isolateurs du compresseur
22	CW4311	Écrou hexagonal M6
23	CW4312	Vis M6 x 16
24	CW4313	Rondelle
25	CW2330	Panneau avant
26	CW4314	Tube du manostat
27	CW4315	Coude
28	CW4316	Bouchon de tuyau
29	CW6114	Manostat
30	CW4317	Mamelon de tuyau
31	CW4318	Jauge de réservoir
32	CW9106	Régulateur
33	CW4319	Jauge de sortie
34	PC0901	Raccord universel
35	CW4320	Soupape de sûreté
36	CW4321	Coude
37	CW4322	Tube d'échappement
38	CW4323	Clapet anti-rebur
39	CW4324	Tube de décompression
40	CW6115	Cordon d'alimentation
41	CW4325	Robinet de purge

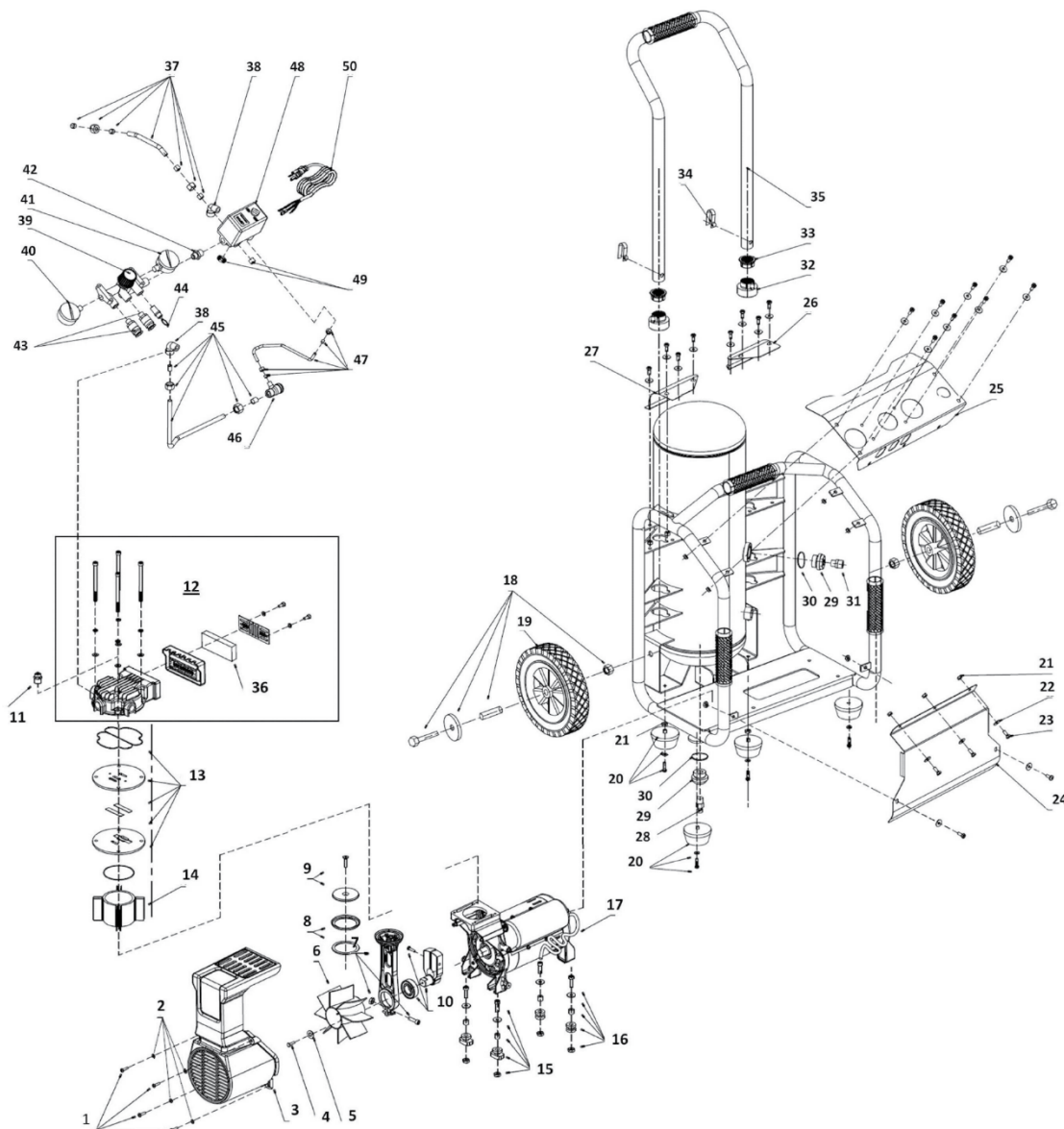


Compresseur D'aire Électrique

Pièces Guide de Référence

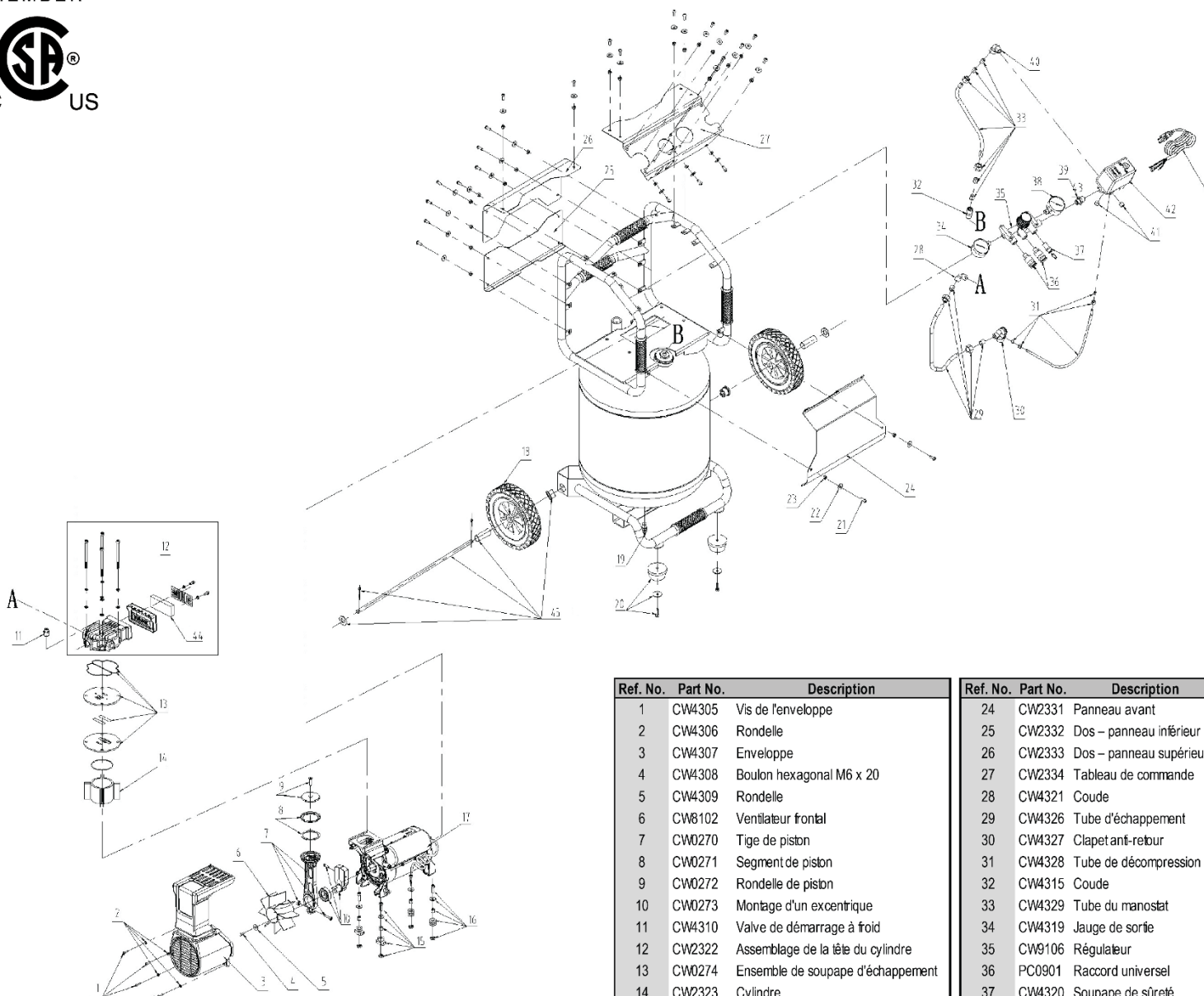


Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Vis de l'enveloppe
2	CW4306	Rondelle
3	CW4307	Enveloppe
4	CW4308	Boulon hexagonal M6 x 20
5	CW4309	Rondelle
6	CW8102	Ventilateur frontal
7	CW0270	Tige de piston
8	CW0271	Segment de piston
9	CW0272	Rondelle de piston
10	CW0273	Montage d'un excentrique
11	CW4310	Valve de démarrage à froid
12	CW2322	Assemblage de la tête du cylindre
13	CW0274	Ensemble de soupape d'échappement
14	CW2323	Cylindre
15	CW2324	Avant - Isolateurs du moteur
16	CW2325	Arrière - Isolateurs du moteur
17	CW6113	Assemblage du moteur
18	CW4331	Quincaillerie de la roulette
19	CW9107	Roulette
20	CW2329	Isolateurs du compresseur
21	CW4311	Écrou hexagonal M6
22	CW4313	Rondelle
23	CW4312	Vis hexagonale M6 x 16
24	CW2335	Panneau avant
25	CW2336	Tableau de commande
26	CW2337	Panneau supérieur gauche
27	CW2338	Panneau supérieur droit
28	CW4325	Robinet de purge
29	CW4332	Bouchon fileté à six pans
30	CW4333	Joint torique
31	CW4334	Mamelon de tuyau
32	CW2339	Support de la poignée
33	CW2340	Manchon de la poignée
34	CW2341	Butir de la poignée
35	CW2342	Poignée
36	CW2328	Filtre
37	CW4335	Tube du manostat
38	CW4321	Raccord du coude
39	CW9106	Régulateur
40	CW4319	Jauge de sortie
41	CW4318	Jauge de réservoir
42	CW4317	Mamelon de tuyau
43	PC0901	Raccord universel
44	CW4320	Soupape de sûreté
45	CW4336	Tube d'échappement
46	CW4323	Clapet anti-rebur
47	CW4337	Tube de décompression
48	CW6114	Manostat
49	CW4316	Bouchon de tuyau
50	CW6115	Cordon d'alimentation



Compresseur D'aire Électrique

Pièces Guide de Référence



Ref. No.	Part No.	Description
1	CW4305	Vis de l'enveloppe
2	CW4306	Rondelle
3	CW4307	Enveloppe
4	CW4308	Boulon hexagonal M6 x 20
5	CW4309	Rondelle
6	CW8102	Ventilateur frontal
7	CW0270	Tige de piston
8	CW0271	Segment de piston
9	CW0272	Rondelle de piston
10	CW0273	Montage d'un excentrique
11	CW4310	Valve de démarrage à froid
12	CW2322	Assemblage de la tête du cylindre
13	CW0274	Ensemble de soupape d'échappement
14	CW2323	Cylindre
15	CW2324	Avant - Isolateurs du moteur
16	CW2325	Arrière - Isolateurs du moteur
17	CW6113	Assemblage du moteur
18	CW9107	Roulette
19	CW4325	Robinet de purge
20	CW2329	Isolateurs du compresseur
21	CW4312	Vis hexagonale M6 x 16
22	CW4313	Rondelle
23	CW4311	Ecrou hexagonal M6

Ref. No.	Part No.	Description
24	CW2331	Panneau avant
25	CW2332	Dos - panneau inférieur
26	CW2333	Dos - panneau supérieur
27	CW2334	Tableau de commande
28	CW4321	Coude
29	CW4326	Tube d'échappement
30	CW4327	Clapet anti-retour
31	CW4328	Tube de décompression
32	CW4315	Coude
33	CW4329	Tube du manostat
34	CW4319	Jauge de sortie
35	CW9106	Régulateur
36	PC0901	Raccord universel
37	CW4320	Soupape de sûreté
38	CW4318	Jauge de réservoir
39	CW4317	Mamelon de tuyau
40	CW4330	Raccord du coude
41	CW4316	Bouchon de tuyau
42	CW6114	Manostat
43	CW6115	Cordon d'alimentation
44	CW2328	Filtre
45	CW4338	Quincaillerie de la roulette